



Guide d'interprétation des rapports

CareLink[®] Pro
LOGICIEL DE PRISE EN CHARGE DU DIABÈTE

Utilisation du présent guide

Les sections suivantes décrivent chacun des rapports CareLink® Pro, ainsi que ses composants. Les données utilisées pour générer les exemples de rapports concernent un patient fictif.

Ce guide contient des exemples de rapports. Vos rapports peuvent être légèrement différents.

Si la période sélectionnée comporte moins de cinq jours de mesures de glucose du capteur, le rapport tableau de gestion et résumé des excursions ne sera pas disponible.



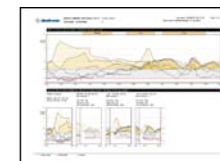
p.2 Le rapport tableau de gestion et résumé des excursions récapitule les données de glycémie, de glucides et d'insuline d'un patient pendant la période sélectionnée. Il présente une vue d'ensemble du contrôle glycémique d'un patient (jour, nuit et repas) ainsi que des données statistiques globales. Le rapport fournit aussi un résumé des tendances hypoglycémiques et hyperglycémiques et les détails de ces épisodes, y compris une description des événements qui les précèdent.



p.11 Le rapport utilisation de l'appareil présente les données associées au comportement d'un patient pour une période donnée. Il permet d'examiner le comportement d'un patient selon l'incidence des activités de mesure de la glycémie, d'événements de bolus et de pompe à insuline.



p.13 Le rapport capteur et lecteur résume les données de glycémie (et de glucose, si pertinent), de glucides et d'insuline pour une période donnée. Il présente une vue d'ensemble du contrôle glycémique d'un patient (jour, nuit et repas) ainsi que des données statistiques globales.



p.22 Le rapport carnet présente des données de glycémie, de glucides et d'insuline pour chaque heure d'une période donnée. Il fournit un carnet quotidien des événements enregistrés heure par heure, ainsi que les moyennes et les totaux quotidiens.



p.25 Le rapport instantané des réglages fait état des réglages de la pompe à insuline ou du moniteur Guardian® d'un patient au moment d'une transmission de données sélectionnée. Il peut être utilisé pour l'interprétation d'autres rapports, ou simplement pour documenter les réglages d'un appareil d'un patient.



p.27 Le rapport détail quotidien présente les données de glycémie, de glucides et d'insuline pour un jour donné. Il fournit le détail du contrôle glycémique d'un patient et les données statistiques globales.

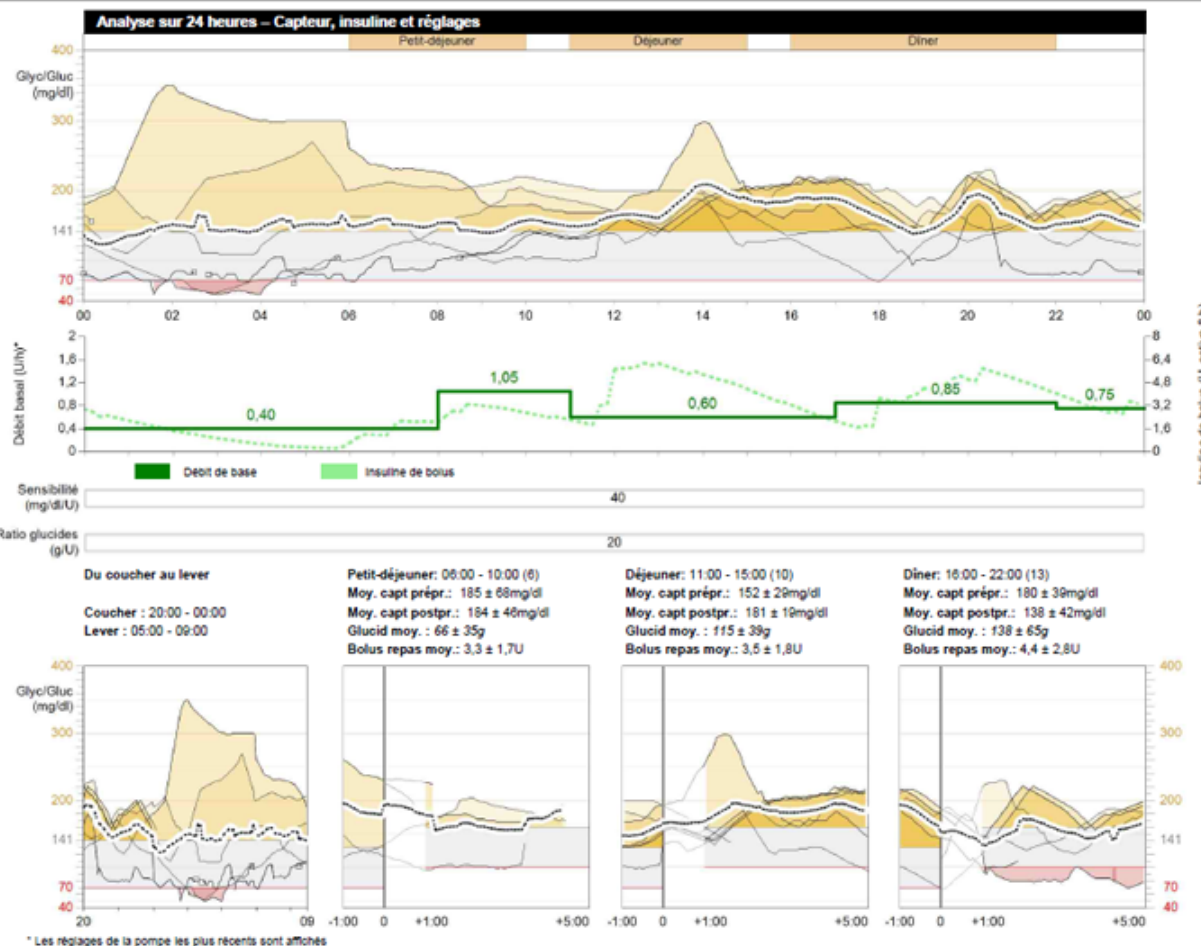


Tableau de gestion du traitement



Tableau de gestion du traitement Drake, Ethan
2010-08-10 - 2010-09-06
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34 Page 1/39
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)



Révisé par _____

Date _____

Heure _____

Résumé des excursions

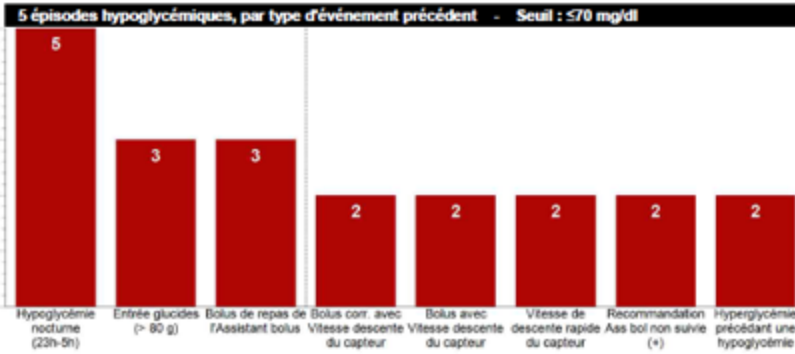


Résumé des excursions
2010-08-10 - 2010-09-06

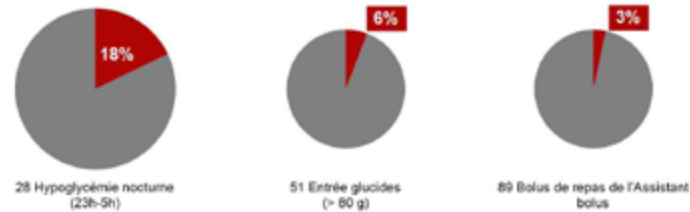
Drake, Ethan
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Page 2/39

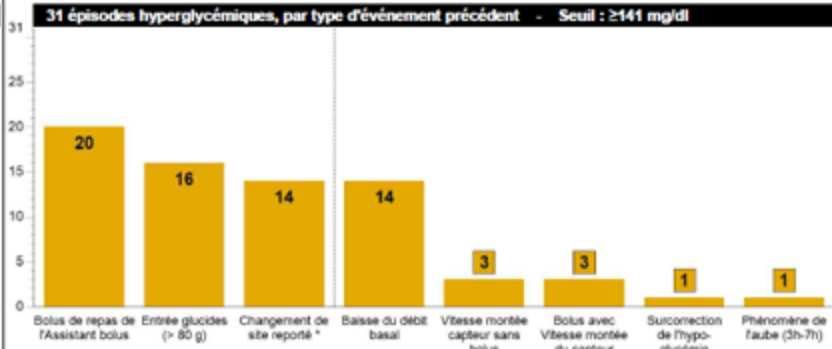


Types d'événement les plus courants précédant l'hypoglycémie

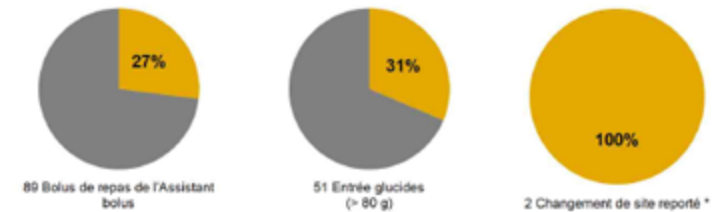


Descriptions des types d'événement

| Types d'événement | % | Description |
|-------------------------------------|-----|--|
| Hypoglycémie nocturne (23h-5h) | 100 | Envisager d'évaluer les débits basaux de la nuit et de conseiller le patient sur les bolus de la soirée. |
| Entrée glucides (> 80 g) | 60 | Envisager d'informer le patient sur les effets d'un apport important de glucides. |
| Bolus de repas de l'Assistant bolus | 60 | Envisager d'évaluer les paramètres de l'Assistant bolus, de conseiller le patient sur le comptage précis des glucides et/ou sur l'heure d'administration de l'insuline par rapport à l'apport de glucides. |



Types d'événement les plus courants précédant l'hyperglycémie



Descriptions des types d'événement

| Types d'événement | % | Description |
|-------------------------------------|----|--|
| Bolus de repas de l'Assistant bolus | 65 | Envisager d'évaluer les paramètres de l'Assistant bolus, de conseiller le patient sur le comptage précis des glucides et/ou sur l'heure d'administration de l'insuline par rapport à l'apport de glucides. |
| Entrée glucides (> 80 g) | 52 | Envisager d'informer le patient sur les effets d'un apport important de glucides. |
| Changement de site reporté * | 58 | Envisager de conseiller le patient sur la fréquence appropriée de changement de site de perfusion et sur l'utilisation d'amorces/purges de la canule lors du changement de site. |

* Changement de site reporté sur la base de (24) épisodes hyperglycémiques de 90+ minutes

Autres observations

| | |
|---------------------------------|--|
| Changement de site de perfusion | Envisager de conseiller au patient un changement de site de perfusion au moins tous les trois jours ou de revoir avec lui la bonne méthode pour changer de site. |
| Port du capteur | Envisager de conseiller le patient sur les avantages d'une utilisation plus fréquente du capteur. |
| | |
| | |

Tableau de gestion et résumé des excursions en un coup d'œil

Le tableau de gestion et le résumé des excursions est un rapport de deux pages fournissant un résumé des données de glycémie, de glucides et d'insuline d'un patient sur une période sélectionnée. Il présente une vue d'ensemble du contrôle glycémique du patient (jour, nuit et repas) ainsi que des données statistiques globales. Le rapport fournit aussi un résumé des tendances hypoglycémiques et hyperglycémiques et les détails de ces épisodes, y compris une description des événements qui les précèdent.

Le rapport est un récapitulatif complet destiné à aider à évaluer le niveau et la qualité de contrôle auxquels le patient est parvenu. Le rapport donne des informations détaillées sur les tendances glycémiques tout au long de la journée et les données relatives aux repas et à l'administration d'insuline basale/bolus.

En consultant les différents graphiques et tableaux, vous pouvez examiner les périodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie. Le rapport présente également les événements qui peuvent avoir précédé ces digressions.

En outre, le rapport résumé des excursions décrit les événements qui ont précédé l'hypoglycémie et l'hyperglycémie et propose une section appelée Autres observations, à savoir des facteurs importants pouvant permettre de parvenir à un contrôle optimal de la glycémie.

REMARQUE : Si la période sélectionnée comporte moins de cinq jours de mesures de glucose du capteur, le rapport tableau de gestion et résumé des excursions ne sera pas disponible.






| Symbole | Signification |
|---|--|
|  | Tracé capteur : tracé continu enregistré par un capteur de glucose. |
|  | Interrompu : communication interrompue entre le transmetteur du capteur et la pompe à insuline. |
|  | Moyenne : moyenne de tous les tracés de glucose du capteur. |
|  | Basal : administration continue d'insuline par la pompe. |
|  | Bolus : injection d'insuline par la pompe servant à éviter ou traiter un niveau de glycémie élevé. |

Tableau de gestion du traitement

Le tableau de gestion du traitement présente une vue d'ensemble du contrôle glycémique du patient (jour, nuit et repas) ainsi que des données statistiques globales pour la période sélectionnée.

Analyse sur 24 heures — Capteur, insuline et réglages

Le graphique du haut superpose les tracés de taux de glucose de chaque jour d'utilisation d'un capteur. Les périodes des repas du patient sont répertoriées sur fond doré au-dessus du graphique. La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée.

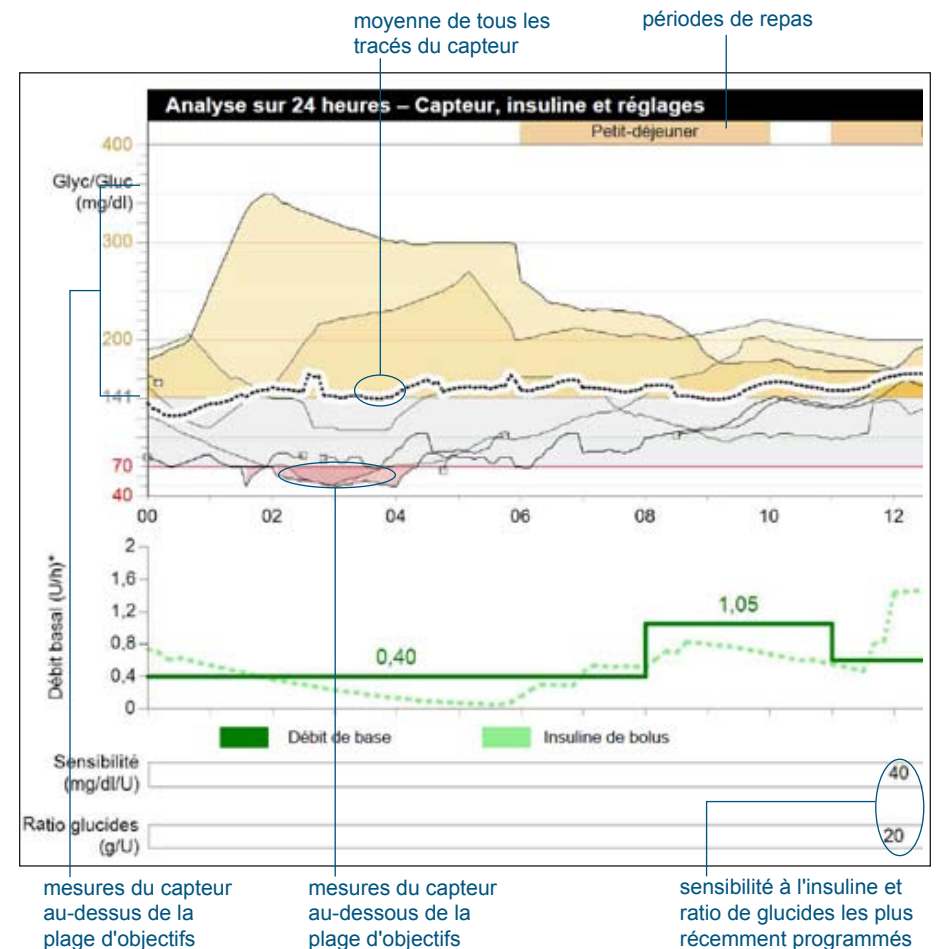
REMARQUE : Vous définissez les périodes de repas et la plage d'objectifs pendant le processus de création de rapport.

- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone au-dessus de la plage apparaît en couleur dorée pâle.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe en dessous de la plage d'objectifs, la zone en dessous de la plage apparaît en couleur rouge pâle.
- La ligne pointillée représente la moyenne des tracés de taux de glucose du capteur.
- L'intensité des couleurs dans ce graphique correspond au nombre de digressions en hausse ou en baisse survenues au cours de la période considérée.

Le graphique du bas illustre les informations relatives à l'administration d'insuline.

- La ligne verte continue représente le profil basal à la fin de la période du rapport.
- La ligne verte en pointillé représente la moyenne quotidienne d'insuline de bolus. Pour générer la ligne, chaque bolus est converti en son profil pharmacodynamique d'action de l'insuline. La courbe pharmacodynamique est déterminée par le dernier réglage d'insuline active sélectionné.

Les facteurs de sensibilité à l'insuline les plus récemment programmés et les ratios de glucides sont indiqués sous le graphique.



Taux de glucose capteur : superpos. tracés repas/du coucher au lever — Résult. et moyen.

Les conventions suivantes sont utilisées dans le graphique superposition tracés/repas - du coucher au lever :

- La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en couleur dorée pâle.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessous de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en rouge pâle.
- L'intensité des couleurs dans le graphique correspond au nombre de digressions en hausse ou en baisse survenues au cours de la période considérée.
- La ligne pointillée représente la moyenne des tracés de taux de glucose pour la période considérée.

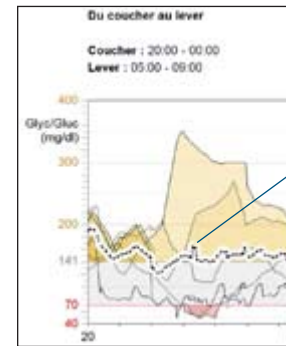
REMARQUE : vous définissez les périodes de repas et la plage d'objectifs pendant le processus de création de rapport.

Du coucher au lever

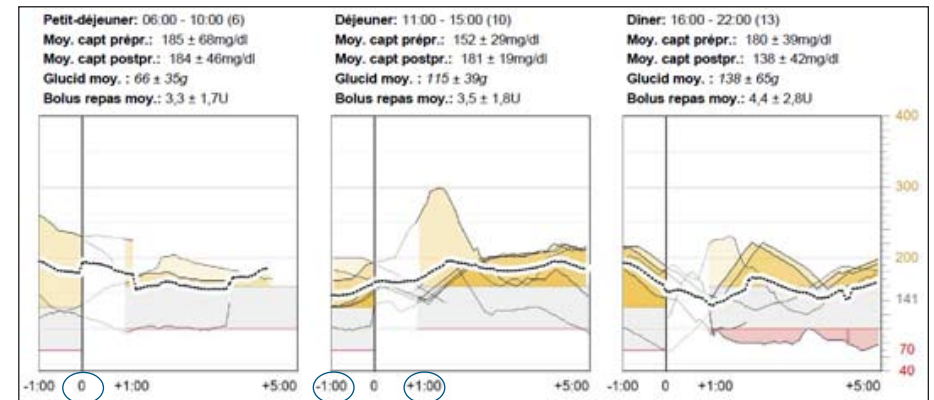
Ce graphique combine les tracés du capteur enregistrés entre le coucher et le lever du patient, pour chaque jour d'utilisation d'un capteur pendant la période de rapport. Les plages horaires de coucher et de lever reposent sur les réglages personnalisés du patient affichés au-dessus du graphique.

Périodes de repas

Ces graphiques combinent les tracés du taux de glucose préprandial et postprandial du capteur. Les tracés de repas sont alignés par l'heure d'entrée de glucides dans l'Assistant bolus (Bolus Wizard®). La plage horaire, les moyennes pré- et postprandiales et l'écart type, l'apport de glucides moyen et la taille moyenne du bolus de chaque repas sont listés au-dessus des graphiques.



moyenne de tous les tracés pour la période du rapport



les tracés du capteur sont décalés de sorte que les repas soient alignés sur l'heure d'entrée de glucides

l'heure est indiquée par rapport aux entrées de glucides et non par rapport à l'heure réelle

Statistiques

Glyc. moyenne : moyenne de toutes les valeurs de glycémie obtenues et l'écart type en mg/dl (ou mmol/l).

A1C estimée : estimation de l'hémoglobine A1C reposant sur le taux de glucose du capteur moyen et faisant appel à la formule¹ :

$$\text{A1C estimée} = (\text{taux glucose moy.} + 46,7)/28,7$$

L'estimation de l'A1C repose sur les données disponibles durant la période du rapport et peut ne pas représenter une A1C de laboratoire. Cette formule d'estimation de l'A1C est extraite de la publication citée en référence. La formule a été initialement conçue pour obtenir une moyenne de glucose pour une A1C mesurée en laboratoire. Elle ne validait pas une A1C découlant de données de glucose moyennes. L'équation a été inversée afin de présenter une A1C estimée pour les valeurs de glucose moyennes du capteur pendant la période du rapport.

Nb glyc. : nombre moyen des valeurs glycémiques obtenues par jour.

Tendances hypoglycémiques et hyperglycémiques

Chaque tableau indique le nombre et les périodes des épisodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie. Un épisode doit durer au moins 30 minutes pour apparaître dans le rapport.

• Tendances hypoglycémiques

S'il y a au moins 14 jours de données de capteur, il doit y avoir au moins deux épisodes pour qu'une tendance hypoglycémique soit rapportée.

S'il y a moins de 14 jours de données de capteur, un épisode est rapporté comme tendance hypoglycémique.

Les trois principales tendances hypoglycémiques sont répertoriées sur la base de la fréquence.

• Tendances hyperglycémiques

Pour qu'une tendance hyperglycémique apparaisse dans un rapport, le taux de glucose du capteur moyen tel que représenté par la ligne discontinue épaisse (pas d'épisodes individuels) sur une période doit être au-dessus de la plage d'objectifs.

Les trois principales tendances hyperglycémiques sont répertoriées sur la base de l'importance de l'AUC (aire sous la courbe).

| Statistiques | |
|-----------------|--------------------|
| Glyc. moy. | 153 ± 56mg/dl |
| Estimation A1C | 7,2% |
| Nb glyc. | 5,3 par jour |
| Glucides saisis | 332 ± 87g par jour |

Glucides saisis : moyenne des apports de glucides quotidiens et l'écart type en grammes ou équivalents.

The diagram illustrates two tables of trends. The first table, titled 'Tendances hypoglycémiques (1)', shows a period of 01:20-04:20 with 5 episodes. A callout points to the number '1' in the title, stating it is the number of hypoglycemic trends during the report period. Another callout points to the number '5' in the period row, stating it is the number of episodes during the trend. The second table, titled 'Tendances hyperglycémiques (7)**', shows three periods: 13:15-18:40, 11:30-13:05, and 19:10-00:00. A callout points to the number '7' in the title, stating it is the number of hyperglycemic trends during the report period, with two asterisks indicating more than three trends. Another callout points to the three periods, stating they are the three main trends illustrated.

| Tendances hypoglycémiques (1) | |
|-------------------------------|-----------------|
| | 01:20-04:20 (5) |
| Période | |

nombre de tendances hypoglycémiques durant la période du rapport

nombre d'épisodes survenus durant la tendance hypoglycémique

| Tendances hyperglycémiques (7)** | |
|----------------------------------|-------------|
| | 13:15-18:40 |
| Période | 11:30-13:05 |
| | 19:10-00:00 |

nombre de tendances hyperglycémiques durant la période du rapport ; deux astérisques (**) indiquent qu'il y a plus de trois tendances

les trois principales tendances sont illustrées

¹ David M. Nathan, MD, et al., "Translating the A1C Assay Into Estimated Average Glucose Values," Diabetes Care 31 (2008).

Utilisation pompe

DTQ insuline : moyenne de la dose totale quotidienne d'insuline et l'écart type..

Ratio basal/bolus : ratio de l'insuline basale par rapport à l'insuline de bolus administrée (pourcentage du total pour chacune).

Bolus manuels : quantité quotidienne moyenne d'insuline administrée par les bolus manuels, et le nombre moyen de bolus manuels administrés par jour.

Assistant bolus : quantité quotidienne moyenne d'insuline administrée à l'aide de l'Assistant bolus, et le nombre moyen de bolus administrés par jour à l'aide de l'Assistant bolus.

Repas : quantité quotidienne moyenne d'insuline recommandée pour les repas, et le nombre moyen de bolus de repas administrés par jour.

Correction : quantité quotidienne moyenne d'insuline recommandée pour les bolus de correction, et le nombre moyen de bolus de correction administrés chaque jour.

Assist non suivi (+) (Recommandation assistant bolus non suivie) : la quantité quotidienne moyenne d'insuline administrée au-delà de la quantité recommandée, et le nombre moyen de recommandations positives programmées par jour.

Assist non suivi (-) (Recommandation assistant bolus non suivie) : la quantité quotidienne moyenne d'insuline non administrée en deçà de la quantité recommandée, et le nombre moyen de recommandations négatives programmées par jour.

Durée arrêt temp. : durée quotidienne moyenne (en minutes) pendant laquelle l'administration d'insuline a été manuellement interrompue par l'utilisateur.

Utilisation capteur

Glyc. capteur moy. : moyenne de toutes les valeurs de glucose du capteur obtenues et l'écart type.

Durée port : durée moyenne hebdomadaire avec données de glucose du capteur.

Alertes glyc. faible : nombre moyen d'alertes prédictives et de seuil de faible taux de glucose du capteur par jour.

Alertes glyc. élevée : nombre moyen d'alertes prédictives et de seuil de taux élevé de glucose du capteur par jour.

| Utilisation pompe | Par jour |
|--------------------|-------------------|
| DTQ insuline | 36,5 ± 5,4U |
| Ratio basal/bolus | 48 / 52 |
| Bolus manuels | 0,7U (0,2 bolus) |
| Assistant bolus | 18,1U (3,3 bolus) |
| Repas | 13,9U (3,3 bolus) |
| Correction | 1,1U (1,2 bolus) |
| Assist non suivi + | 1,2U (0,9 bolus) |
| Assist non suivi - | 0,0U (0,0 bolus) |
| | |
| Durée arrêt temp. | 7m par jour |
| | |
| Chgt réserv/site | Jamais |

Arrêts hypo auto : nombre quotidien moyen d'arrêts hypo (uniquement sur les rapports des pompes équipées de la fonction arrêt hypo).

Durée arrêts hypo : durée quotidienne moyenne (en minutes) pendant laquelle l'administration d'insuline est interrompue par la fonction Arrêts hypo (uniquement sur les rapports des pompes équipées de la fonction arrêt hypo).

Chgt réserv/site : durée moyenne (en jours) entre les changements de réservoir sur la base des événements de retour du piston et la durée moyenne entre les changements de cathéters sur la base des événements d'amorce (purge) de la canule.

| Utilisation capteur | |
|----------------------|--------------------|
| Glyc. capteur moy. | 159 ± 59 mg/dl |
| Durée port | 2j 12h par semaine |
| Alertes glyc. faible | 0,0 par jour |
| Alertes glyc. élevée | 0,0 par jour |

Résumé des excursions

Le rapport résumé des excursions est un récapitulatif des épisodes hypoglycémiques et hyperglycémiques et des événements précédant ces épisodes. Les données d'hypoglycémie apparaissent en rouge sur le côté gauche du rapport, les données d'hyperglycémie en couleur dorée du côté droit du rapport.

- Un épisode hypoglycémique est identifié lorsque le glucose du capteur est resté dans la plage d'objectifs ou en dessous pendant au moins 30 minutes au cours d'une période.
- Un épisode hyperglycémique est identifié lorsque le glucose du capteur est resté dans la plage d'objectifs ou au-dessus pendant au moins 30 minutes au cours d'une période.

Pour une description complète de tous les types d'événement et des observations possibles, consultez l'annexe à la p.32.

Épisodes hypoglycémiques (ou hyperglycémiques), par type d'événement qui précède

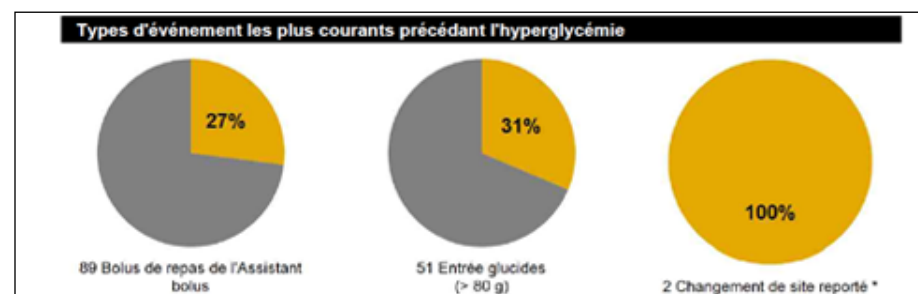
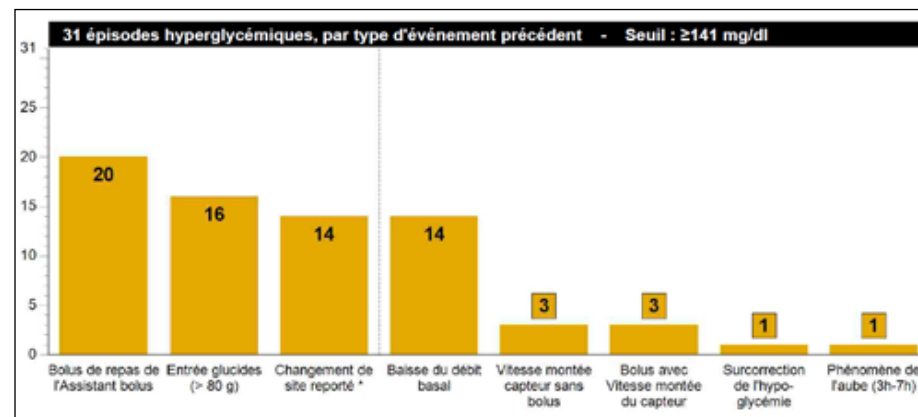
Le titre de cette section indique le nombre d'épisodes hypoglycémiques et hyperglycémiques et le seuil (objectif de glucose du capteur) à partir duquel un épisode est enregistré. L'histogramme indique le nombre d'épisodes précédés d'un type d'événement particulier.

- Il existe 12 types d'événement possibles susceptibles de précéder les épisodes hypoglycémiques.
- Il existe 10 types d'événement possibles susceptibles de précéder les épisodes hyperglycémiques.
- Il est possible qu'aucun des types d'événement ne précède un épisode.
- Plusieurs événements peuvent précéder un épisode hypoglycémique ou hyperglycémique unique.

Pour une description complète de tous les types d'événement possibles, consultez l'annexe à la p.32.

Types d'événement les plus courants précédant l'hypoglycémie (ou l'hyperglycémie)

Les graphiques circulaires indiquent le pourcentage du temps où un type d'événement a été suivi d'une hypoglycémie ou hyperglycémie. Le nombre total d'occurrences de chaque type d'événement est indiqué sous chaque graphique.



Descriptions des types d'événement

Le tableau descriptions des types d'événement indique le pourcentage du nombre total d'épisodes hypoglycémiques et hyperglycémiques précédés du type d'événement indiqué. Il fournit aussi d'éventuels points à prendre en considération pour éviter que ces épisodes ne se reproduisent à l'avenir.

Pour obtenir une liste des types d'événement ainsi que des informations sur la façon dont CareLink Pro identifie les événements, consultez l'annexe à la p.32.

Autres observations

Ce tableau répertorie les observations sur des mesures comportementales clés ou des mesures de conformité liées à l'utilisation de la pompe à insuline, de la mesure du glucose en continu et du lecteur de glycémie. Il existe six messages possibles associés à une description des points à prendre en considération destinés à résoudre le problème. Ces observations ne sont pas nécessairement liées aux excursions.

Pour une liste de toutes les observations possibles, consultez l'annexe à la p.32.

| Descriptions des types d'événement | | |
|-------------------------------------|----|--|
| Types d'événement | % | Description |
| Bolus de repas de l'Assistant bolus | 65 | Envisager d'évaluer les paramètres de l'Assistant bolus, de conseiller le patient sur le comptage précis des glucides et/ou sur l'heure d'administration de l'insuline par rapport à l'apport de glucides. |
| Entrée glucides (> 80 g) | 52 | Envisager d'informer le patient sur les effets d'un apport important de glucides. |
| Changement de site reporté * | 58 | Envisager de conseiller le patient sur la fréquence appropriée de changement de site de perfusion et sur l'utilisation d'amorces/purges de la canule lors du changement de site. |

* Changement de site reporté sur la base de (24) épisodes hyperglycémiques de 90+ minutes

| Autres observations | |
|---------------------------------|---|
| Changement de site de perfusion | Envisager de conseiller au patient un changement de site de perfusion au moins tous les |
| Port du capteur | Envisager de conseiller le patient sur les avantages d'une utilisation plus fréquente du ca |
| | |
| | |

Rapport d'utilisation de l'appareil



Utilisation (1/2)
2010-08-10 - 2010-08-23

Drake, Ethan
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Page 3/39

| | Mesures glucose | | Évnts. bolus | | | | | Amorçage | | | | | Durée arrêt temp. (h:mm) |
|-----------------------|-----------------|----------------------|------------------|-----------------------|------------|-----------------|-------------------------|---------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|------------------------------|--------------------------|
| | Nb glyc. | Durée capteur (h:mm) | Nb Bolus manuels | Évnts Assistant bolus | Avec repas | Avec correction | Suggestions non suivies | Retour piston | Amorce de la canule | Volume d'amorce de la canule (U) | Amorce tubulure | Volume d'amorce tubulure (U) | |
| mardi 2010-08-10 | 7 | 24:00 | | 5 | 5 | 3 | 2 | | | | | | 0:15 |
| mercredi 2010-08-11 | 3 | | | 3 | 3 | | | | | | 1 | 0,9 | |
| jeudi 2010-08-12 | 4 | | | 4 | 4 | | | | | | | | 0:30 |
| vendredi 2010-08-13 | 7 | | 1 | 3 | 3 | | | | | | | | 0:05 |
| samedi 2010-08-14 | 6 | | 1 | 3 | 3 | | | | | | | | 0:05 |
| dimanche 2010-08-15 | 5 | | | 3 | 3 | 1 | | | | | 1 | 0,9 | |
| lundi 2010-08-16 | 3 | | | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | |
| mardi 2010-08-17 | 3 | | | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | |
| mercredi 2010-08-18 | 7 | | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | |
| jeudi 2010-08-19 | 6 | 24:00 | | 3 | 3 | 3 | 3 | | | | | | 0:02 |
| vendredi 2010-08-20 | 6 | 21:05 | | 3 | 3 | 3 | 3 | | | | | | 0:15 |
| ☉ samedi 2010-08-21 | | 0:15 | | | | | | | | | | | |
| ☉ dimanche 2010-08-22 | 4 | | | 3 | 3 | | | 1 | | | 1 | 3,1 | |
| lundi 2010-08-23 | 7 | 19:15 | | 3 | 3 | | | | | | | | 0:11 |
| Résumé | 5,3/jour | 3j 16h 35m | 0,3/jour | 3,3/jour | 100,0% | 31,0% | 26,2% | 1 | 0 | -- | 3 | 1,6U /amorce | 1h 23m |

☉ Jour partiel

Remarque : Jours partiels non inclus dans moyennes du Résumé. Les jours partiels sont les jours avec un changement d'heure.

Rapport d'utilisation de l'appareil en un coup d'œil

Le rapport d'utilisation de l'appareil présente les données de pompe à insuline, de lecteur de glycémie et de capteur de glucose (si utilisé) d'un patient. Il peut fournir une vue approchée du comportement d'un patient dans la prise en charge de sa glycémie, à travers un récapitulatif des données sur deux semaines. Les différentes sections du rapport sont décrites ci-dessous.

Colonne Date

Le symbole du Jour partiel peut apparaître dans cette colonne pour indiquer que les données d'un certain jour sont des données partielles uniquement. Des données partielles peuvent être dues à un changement d'heure au niveau de la pompe ou du moniteur Guardian.

Mesures glucose

La section Mesures glucose se compose de deux colonnes contenant respectivement le nombre de mesures glycémiques et les durées d'utilisation du capteur de glucose.

Évnmnts. de bolus

La section Évnmnts bolus consiste en cinq colonnes contenant les totaux suivants : (1) nombre de bolus manuels, (2) événements de l'Assistant bolus, (3) bolus de l'Assistant bolus avec un composant de repas, (4) bolus de l'Assistant bolus avec un composant de correction et (5) recommandations non suivies de l'Assistant bolus.

Amorçage (événements de purge)

La section Amorçage (ou événements de purge) se compose de colonnes contenant des événements associés à l'amorçage (ou la purge) de la canule ou la tubulure de la pompe, y compris le nombre d'événements survenus, et la quantité d'insuline administrée. La terminologie employée dans cette section du rapport peut varier en fonction du modèle de pompe.

Durée arrêt temp.

La dernière colonne du tableau indique le temps, en heures et en minutes, pendant lequel la pompe à insuline a été mise en arrêt temporaire.

Résumé

Les moyennes, les totaux ou les pourcentages sont indiqués au bas de chaque colonne.

| Symbole | Signification |
|---------|--|
| | Jour partiel : jour contenant des données partielles. Ces données sont affichées sous forme de graphiques et de totaux, mais ne sont pas prises en compte dans les moyennes du résumé ou les écarts types. |
| | Arrêt hypo : interruption de toute injection d'insuline par la pompe. |

— jour de données partielles

| Mesures glucose | | Évnmnts. bolus | | | | | Amorçage | | | | | Durée arrêt temp. (heures) | |
|-----------------|------------------------|------------------|-------------------------|------------|-----------------|-------------------------|---------------|---------------------|----------------------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------|--------|
| Nb glyc. | Durée capteur (heures) | Nb Bolus manuels | Évnmnts Assistant bolus | Avec repas | Avec correction | Suggestions non suivies | Retour piston | Amorce de la canule | Volume d'amorce de la canule (U) | Amorce tubulaire | Volume d'amorce tubulaire (U) | | |
| 7 | 24,00 | | 5 | 5 | 3 | 2 | | | | | | 0,15 | |
| 3 | | | 3 | 3 | | | | | | 1 | 0,9 | | |
| 4 | | | 4 | 4 | | | | | | | | 0,30 | |
| 7 | | 1 | 3 | 3 | | | | | | | | 0,05 | |
| 6 | | 1 | 3 | 3 | | | | | | | | 0,05 | |
| 5 | | | 3 | 3 | 1 | | | | 1 | 0,9 | | | |
| 3 | | | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | | |
| 3 | | | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | | |
| 7 | | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | | | | | | | |
| 6 | 24,00 | | 3 | 3 | 3 | 3 | | | | | | 0,02 | |
| 6 | 21,05 | | 3 | 3 | 3 | 3 | | | | | | 0,15 | |
| 0 | 0,15 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | 3 | 3 | | | 1 | | | 1 | 3,1 | | |
| 7 | 19,15 | | 3 | 3 | | | | | | | | 0,11 | |
| Résumé | 5,3jour | 3j 16h 35m | 0,3jour | 3,3jour | 100,0% | 31,0% | 26,2% | 1 | 0 | — | 3 | 1,6U /amorce | 1h 23m |

© Jour partiel

Remarque : Jours partiels non inclus dans moyennes du Résumé. Les jours partiels sont les jours avec un changement d'heure.

Rapport capteur et lecteur

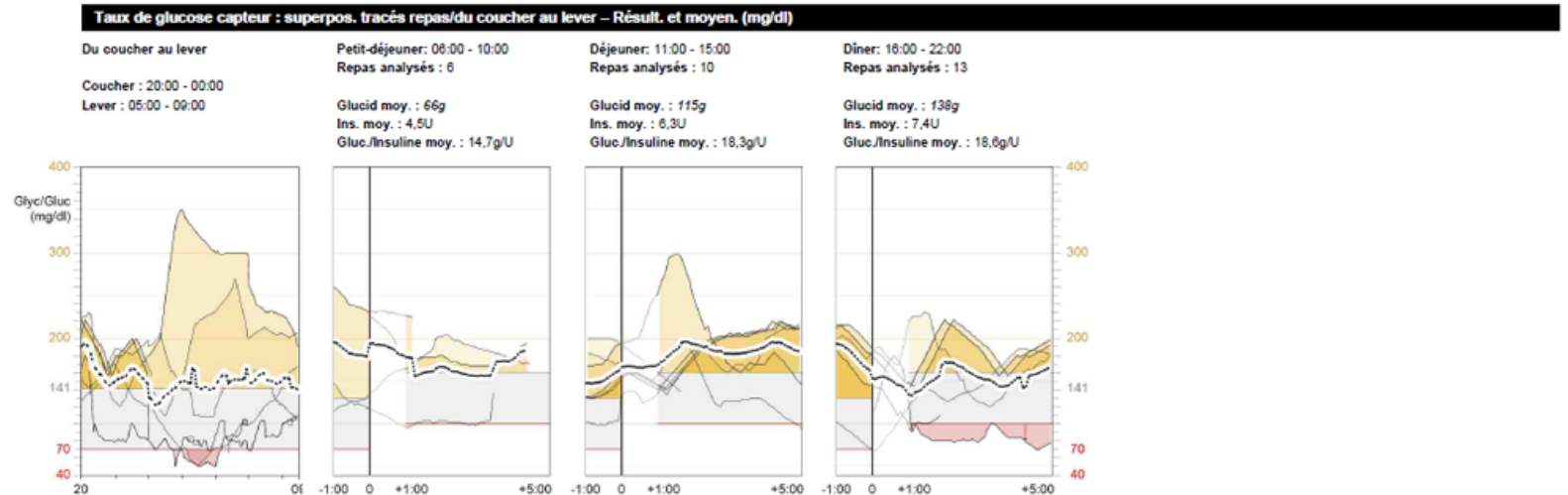
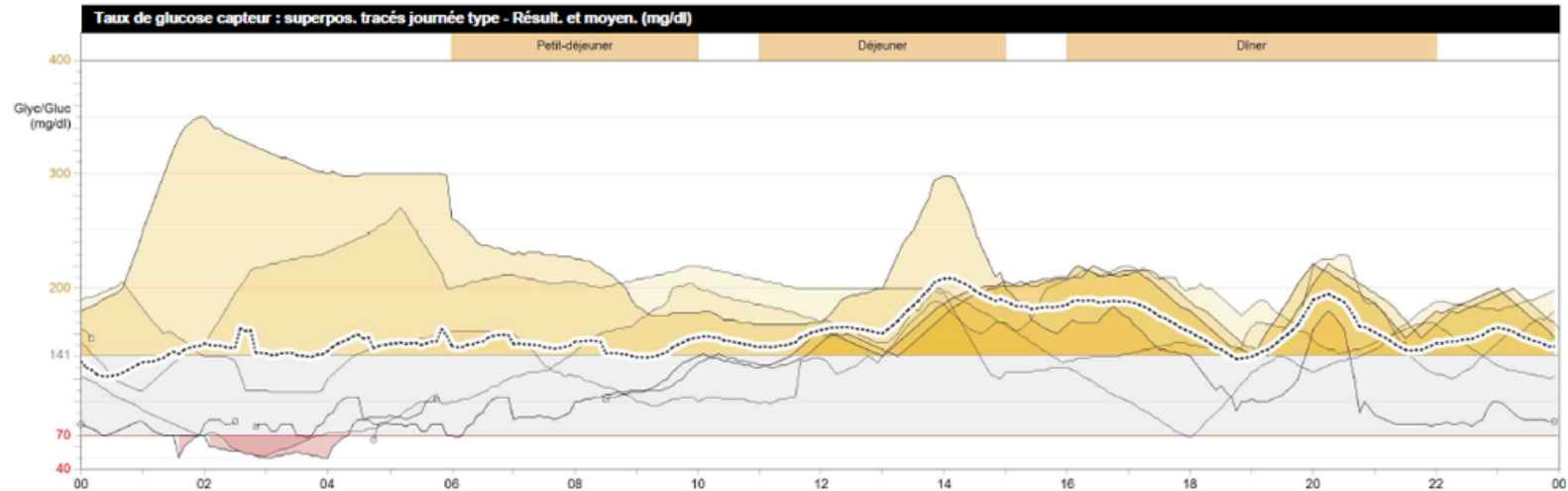


Rapport capteur et lecteur (1/4)
2010-08-10 - 2010-09-06

Drake, Ethan
0

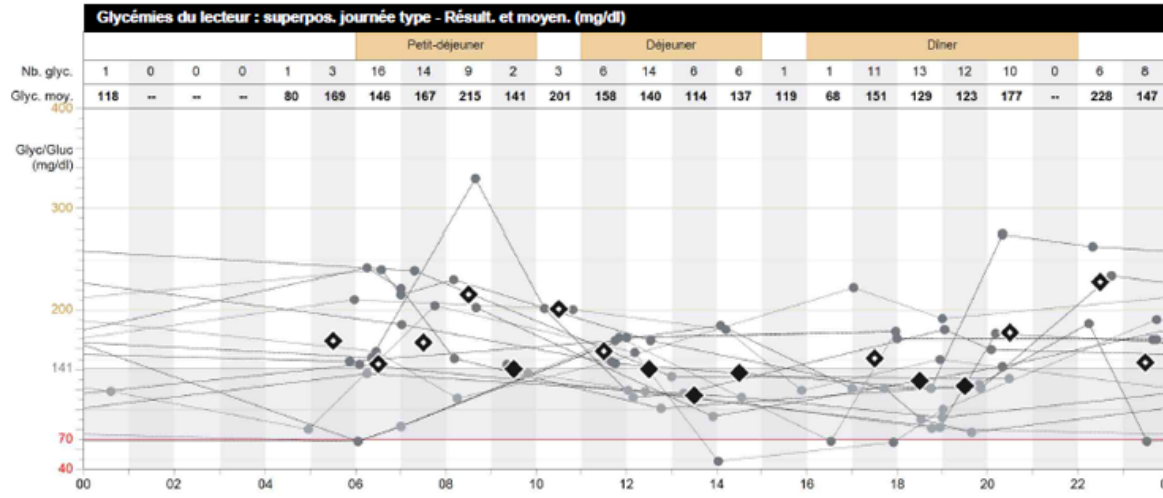
Créé : 2011-12-28 09:08:34
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Page 5/39

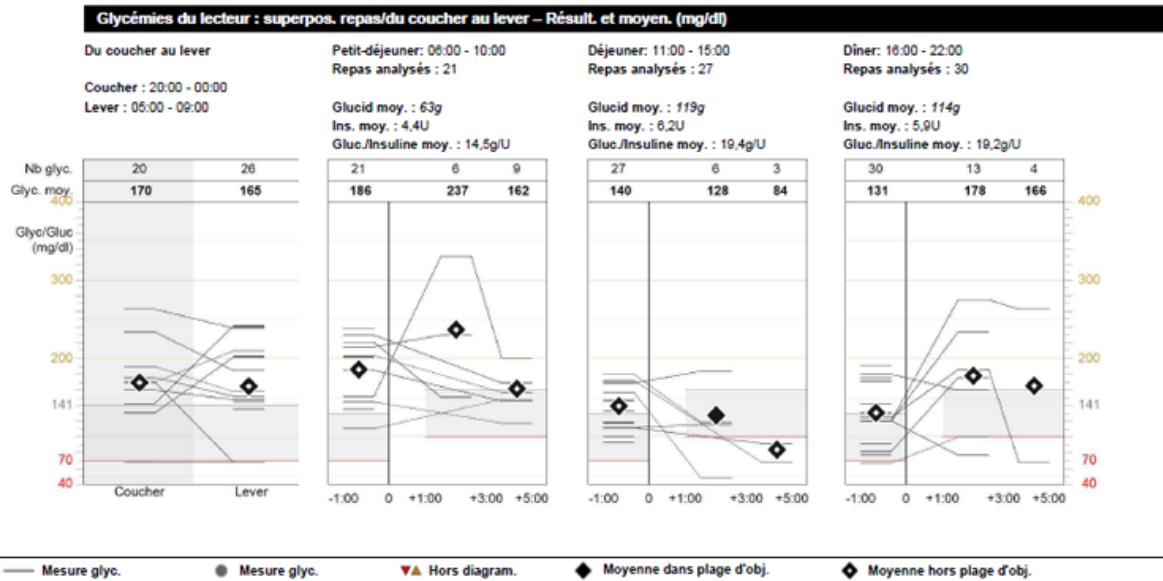


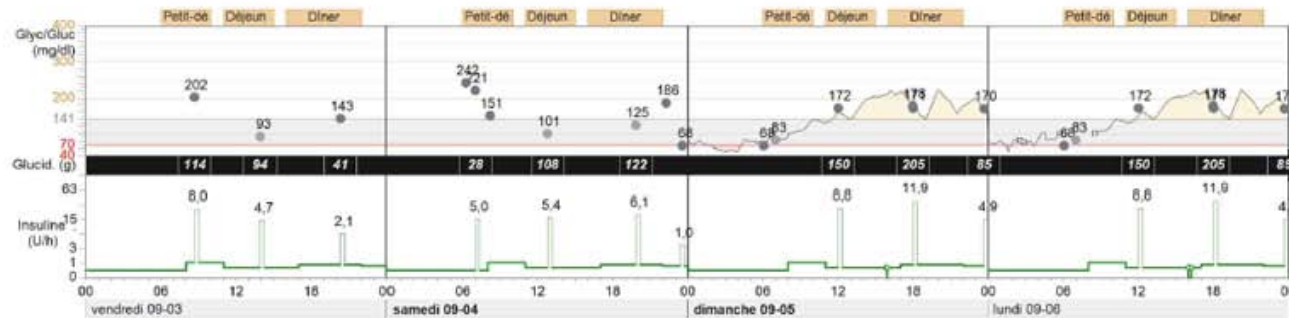
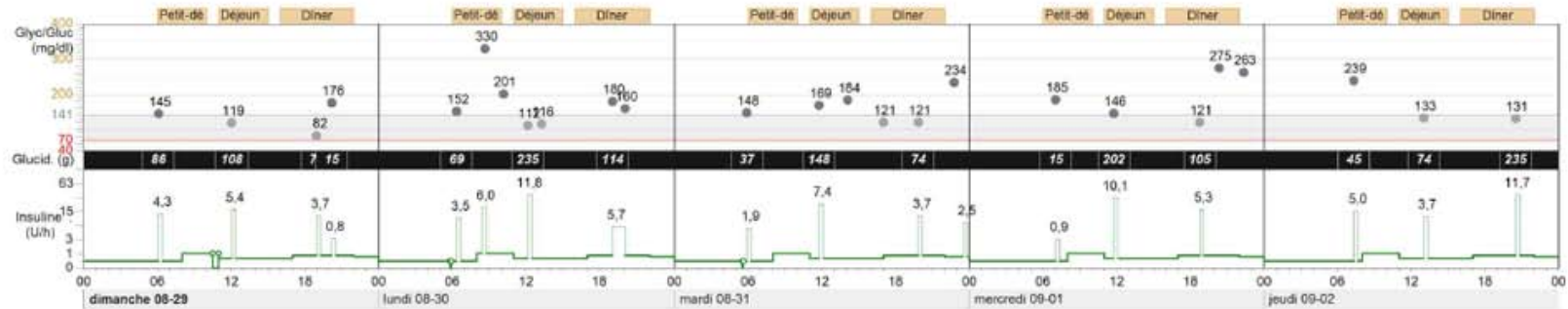
Tracé capteur Interrompu Moyenne

REMARQUE : Cette page s'affiche uniquement si vous possédez des données relatives au capteur.



| Statistiques | 08-10 - 09-06 | |
|----------------------------|---------------|----------|
| Glyc. moy. (mg/dl) | 153 ± 56 | |
| Nb glyc. | 143 | 5,3/jour |
| Mesures sup. à obj. | 84 | 59% |
| Mesures inf. à obj. | 10 | 7% |
| Moy. capteur (mg/dl) | 159 ± 59 | |
| AUC moy. > 141 (mg/dl) | 33,9 | 9j 14h |
| AUC moy. < 70 (mg/dl) | 0,4 | 9j 14h |
| Glucides quot. moy. (g) | 332 ± 87 | |
| Moy. gluc/ins bolus (g/U) | 17,6 | |
| Ins. quot. totale moy. (U) | 36,5 ± 5,4 | |
| Basal quot. moy. (U) | 17,6 | 48% |
| Bolus quot. moy. (U) | 18,9 | 52% |





Rapport capteur et lecteur en un coup d'œil

Le rapport capteur et lecteur présente les données de pompe à insuline, de lecteur de glycémie et de capteur de glucose d'un patient. Il met en évidence les zones d'intérêt à réexaminer ultérieurement et peut s'étendre sur plusieurs pages.

Le rapport vous permet d'évaluer la qualité de contrôle du patient sur son diabète. En examinant différents diagrammes et graphiques, vous serez en mesure d'identifier les domaines où cette qualité de contrôle varie, au cours d'une journée type et sur l'ensemble de la période étudiée.

| Symbole | Signification |
|---------|--|
| — ou ● | Mesure de glycémie : valeurs de glycémie fournies par la pompe ou le lecteur. |
| ▼▲ | Hors diagramme : valeur de glycémie >400 mg/dl (22,22 mmol/l) ou <40 mg/dl (2,22 mmol/l). |
| ◆ | Moyenne dans la plage d'objectifs : la moyenne de toutes les valeurs de glycémie est située dans la plage d'objectifs du patient. |
| ◆ | Moyenne hors plage d'objectifs : la moyenne de toutes les valeurs de glycémie est inférieure ou supérieure à la plage d'objectifs du patient. |
| ~ | Tracé capteur : tracé continu enregistré par un capteur de glucose. |
| — | Interrompu : communication interrompue entre le transmetteur du capteur et la pompe à insuline. |
| ⋯ | Moyenne : moyenne de tous les tracés de glucose du capteur. |
| — | Basal : administration continue d'insuline par la pompe. |
| ⋯ | Débit basal temporaire : changement temporaire du débit basal d'injection de l'insuline. |
| ⋯ | Bolus : injection d'insuline par la pompe servant à éviter ou traiter un niveau de glycémie élevé. |
| ⏸ | Arrêt temporaire : interruption par l'utilisateur de toute injection d'insuline de la pompe |
| 🕒 | Changement d'heure : changement de réglage de l'heure sur l'horloge de la pompe à insuline ou du moniteur Guardian. Un changement de réglage de l'heure est considéré comme un jour partiel. |
| ■ | Insuline administrée (U) : un marqueur d'événement saisi par l'utilisateur, marquant une injection d'insuline. |
| ⚠ | Arrêt hypo : interruption de toute injection d'insuline par la pompe. |
| ❤ | Activité physique : un marqueur d'événement saisi par l'utilisateur, marquant une activité physique. |
| ■ | Autres événements : un marqueur d'événement défini par l'utilisateur, marquant par exemple la prise de médicaments, l'état ressenti, l'état de tension nerveuse, etc. |

Diagrammes et graphiques de superposition du capteur

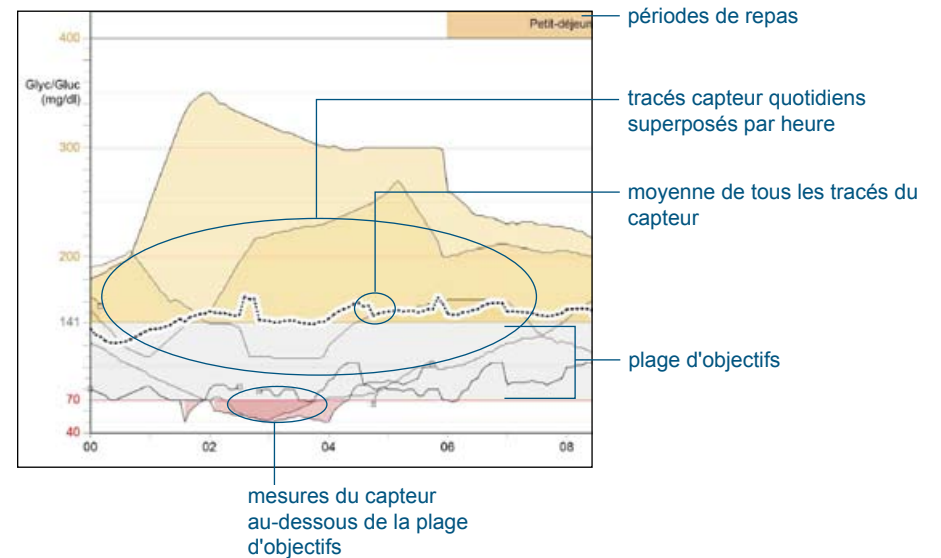
REMARQUE : Les diagrammes et graphiques de superposition du capteur s'affichent uniquement si vous possédez des données relatives au capteur. Ce sont les mêmes graphiques qui apparaissent sur le tableau de gestion du traitement.

Taux de glucose capteur : superpos. tracés journée type — Résult. et moyen.

Ce graphique combine les tracés de taux de glucose de chaque jour d'utilisation d'un capteur. Les périodes des repas du patient sont répertoriées sur fond doré au-dessus du graphique. La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée.

au-dessus du graphique. La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée.

- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en couleur dorée pâle.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessous de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en rouge pâle.
- La ligne pointillée représente la moyenne des tracés de taux de glucose du capteur.
- L'intensité des couleurs dans ce graphique correspond au nombre de digressions en hausse ou en baisse survenues au cours de la période considérée.



Taux de glucose capteur : superpos. tracés repas/du coucher au lever — Résult. et moyen.

Les conventions suivantes sont utilisées dans le graphique superposition tracés/repas - du coucher au lever :

- La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en couleur dorée pâle.
- Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessous de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en rouge pâle.
- L'intensité des couleurs dans ce graphique correspond au nombre de digressions en hausse ou en baisse survenues au cours de la période considérée.
- La ligne pointillée représente la moyenne des tracés de taux de glucose pour la période considérée.

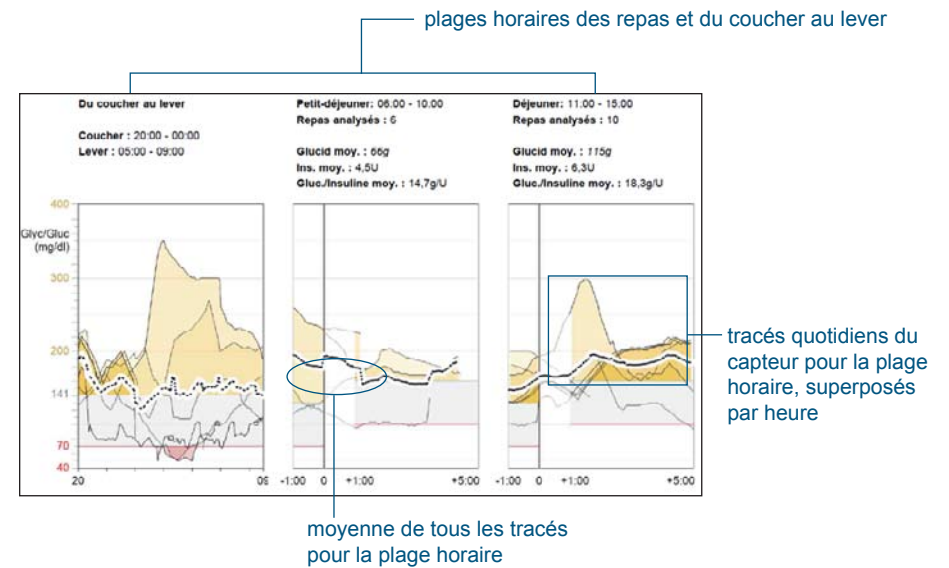
REMARQUE : vous définissez les périodes de repas et la plage d'objectifs pendant le processus de création de rapport.

Du coucher au lever

Ce graphique combine les tracés du capteur enregistrés entre le coucher et le lever du patient, pour chaque jour d'utilisation d'un capteur pendant la période de rapport. Les plages horaires de coucher et de lever sont personnalisées selon le patient et affichées au-dessus du graphique.

Périodes de repas

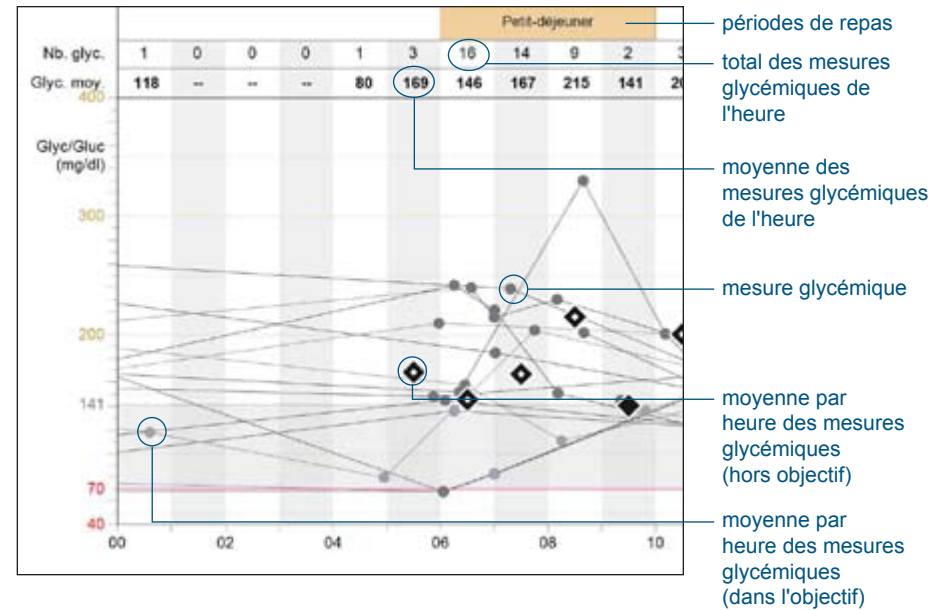
Ces graphiques combinent les tracés du taux de glucose préprandial et postprandial du capteur. La plage horaire, le nombre de repas rapporté, l'apport de glucides, les moyennes d'insuline et la moyenne de glucides par unité d'insuline pour chaque repas sont listés au-dessus des graphiques. Les tracés de repas sont alignés par l'heure d'entrée de glucides dans l'Assistant bolus.



Diagrammes et graphiques de superposition du lecteur

Glycémie du lecteur : superpos. journée type — Résult. et moyen.

Ce graphique affiche, heure par heure, les valeurs de glycémie enregistrées pendant la période du rapport. Les données superposées permettent d'identifier d'éventuelles tendances répétitives dans les glycémies. La ligne supérieure du graphique indique le nombre de mesures glycémiques effectuées en une heure, ainsi que la moyenne des mesures glycémiques. Les données de glycémie sont représentées par des points en dessous de cette ligne.



Statistiques

Le tableau Statistiques fournit un récapitulatif des mesures décrites ci-dessous.

Définitions

Glyc. moy. (mg/dl ou mmol/l) : moyenne de toutes les valeurs de glycémie obtenues et l'écart type.

Nb glyc. : nombre de mesures glycémiques (total et moyenne par jour).

Mesures sup. à obj. : nombre de mesures glycémiques supérieures à l'objectif (total et moyenne par jour).

Mesures inf. à obj. : nombre de mesures glycémiques inférieures à l'objectif (total et moyenne par jour).

Moy. capteur (mg/dl ou mmol/l) : moyenne de toutes les valeurs de glucose du capteur obtenues et l'écart type.

AUC moy. >140 (mg/dl) ou AUC moy. >7,8 (mmol/l) : moyenne de l'exposition hyperglycémique, avec indication de l'objectif haut basé sur les réglages du patient.

AUC moy. <70 (mg/dl) ou AUC moy. <3,9 (mmol/l) : moyenne de l'exposition hypoglycémique, avec indication de l'objectif bas basé sur les réglages du patient.

Glucides quot. moy. (g) : moyenne des apports de glucides quotidiens et l'écart type.

Moy. gluc/ins bolus (g/U) : moyenne des apports de glucides par unité d'insuline bolus administrée.

Ins. quot. totale moy. (U) : moyenne de l'insuline totale (basale + bolus) et l'écart type.

Basal quot. moy. (U) : moyenne de l'insuline basale quotidienne (nb d'unités et pourcentage du total).

Bolus quot. moy. (U) : moyenne de l'insuline quotidienne par bolus (nb d'unités et pourcentage du total).

REMARQUE : Les moyennes quotidiennes et les écarts types reflètent uniquement les journées contenant 24 heures de données complètes et continues de la pompe. Les jours de données partielles (en raison d'un possible changement d'heure) seront exclus de ces calculs, mais seront pris en compte dans les graphiques et les totaux.

| Statistiques | 08-10 - 09-06 | |
|----------------------------|---------------|----------|
| Glyc. moy. (mg/dl) | 153 ± 56 | |
| Nb glyc. | 143 | 5,3/jour |
| Mesures sup. à obj. | 84 | 59% |
| Mesures inf. à obj. | 10 | 7% |
| Moy. capteur (mg/dl) | 159 ± 59 | |
| AUC moy. > 141 (mg/dl) | 33,9 | 9j 14h |
| AUC moy. < 70 (mg/dl) | 0,4 | 9j 14h |
| | | |
| Glucides quot. moy. (g) | 332 ± 87 | |
| Moy. gluc/ins bolus (g/U) | 17,6 | |
| | | |
| Ins. quot. totale moy. (U) | 36,5 ± 5,4 | |
| Basal quot. moy. (U) | 17,6 | 48% |
| Bolus quot. moy. (U) | 18,9 | 52% |

moyenne et écart type

nombre par jour

total

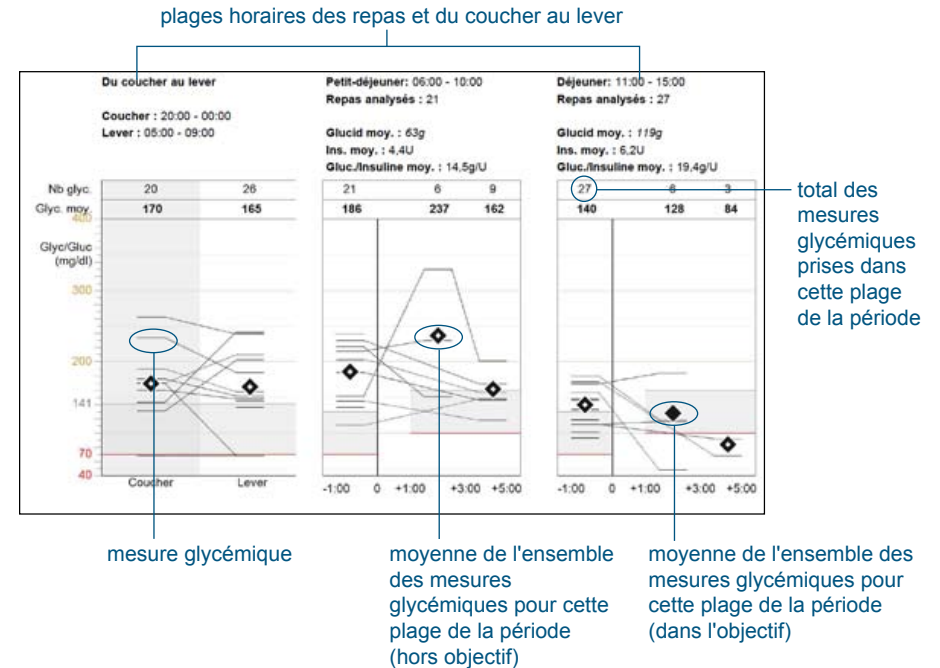
pourcentage

Glycémie du lecteur : superpos. repas/du coucher au lever — Résult. et moyen.

Le graphique Résultats et moyennes du coucher au lever affiche la dernière valeur de glycémie enregistrée pendant la période de coucher définie et la première valeur de glycémie enregistrée pendant la période de lever définie, pour chaque jour de la période du rapport. Les repères de glycémie au coucher sont reliés par une ligne pointillée aux repères correspondants du lever.

Les graphiques des périodes des repas (petit-déjeuner, déjeuner et dîner) combinent les valeurs glycémiques préprandiales et postprandiales, pour chaque jour de la période du rapport. Les valeurs de glycémies présentes dans ces graphiques sont associées à un bolus de repas.

Si plus d'une valeur de glycémie est obtenue au cours d'une période donnée, le graphique est généré à partir de la valeur de glycémie la plus proche de l'événement de bolus. Les graphiques facilitent l'identification d'éventuelles tendances quotidiennes des valeurs glycémiques préprandiales et postprandiales d'un patient, dans les deux heures qui précèdent un repas et dans les cinq heures qui le suivent.

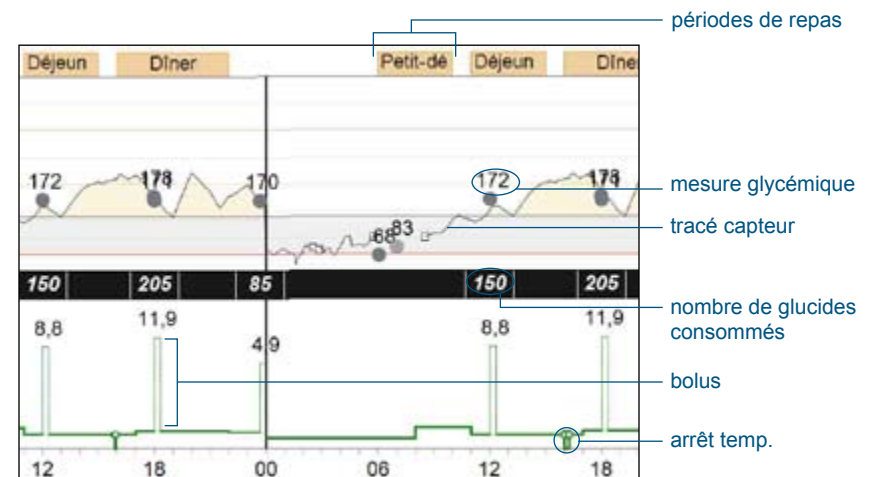


Glucose, glucides et insuline

Ce graphique inclut les mesures du capteur, les glycémies capillaires utilisées pour la calibration et en tant que confirmation, les apports glucidiques enregistrés par l'Assistant bolus (Bolus Wizard®), l'insuline basale et bolus administrée et l'insuline injectée.

Les périodes des repas du patient sont répertoriées au-dessus du graphique. Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en couleur dorée pâle. Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessous de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en rouge pâle.

Si la période d'enregistrement de données s'étend sur plus de 14 jours, ce graphique comporte plusieurs pages.



Rapport carnet



Rapport Carnet (1/2)
2010-08-10 - 2010-08-23

Drake, Ethan
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Page 9/39

| | 00 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | Petit-déjeuner | | | Déjeuner | | | Dîner | | | 22 | 23 | Totaux quot. | | | | |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----------------|------|------|----------|-----|-------|-------|--|------|-----|------|--------------|------|---|---|----|
| mardi 2010-08-10 | | | | | | | 240 | 215 | 230 | | | 169 | | | 121 | 90 | 77 | | | Glyc. moy. (7) : 163mg/dl Glucid. : 377g Insuline 39,9U Bolus : 58% | | |
| | | | | | | | 32 | 65 | | | | 65 | | | 65 | | 150 | | | | | |
| | | | | | | | 4,00 | 5,00 | | | | 3,30 | | | 3,30 | | 7,40 | | | | | |
| mercredi 2010-08-11 | | | | | | | 136 | | | | | | | | 112 | | 92 | | | Glyc. moy. (3) : 113mg/dl Glucid. : 242g Insuline 30,7U Bolus : 39% | | |
| | | | | | | | 103 | | | | | | | | 31 | | 108 | | | | | |
| | | | | | | | 5,20 | | | | | | | | 1,50 | | 5,40 | | | | | |
| jeudi 2010-08-12 | | | | | | | 145 | | | | | | | | | | 82 | | 176 | Glyc. moy. (4) : 131mg/dl Glucid. : 283g Insuline 32,1U Bolus : 44% | | |
| | | | | | | | 86 | | | | | | | | | | 74 | | 15 | | | |
| | | | | | | | 4,30 | | | | | | | | | | 3,70 | | 0,80 | | | |
| vendredi 2010-08-13 | | | | | | | 152 | | 330 | | 201 | | | | | | | 180 | 160 | Glyc. moy. (7) : 179mg/dl Glucid. : 418g Insuline 46,1U Bolus : 59% | | |
| | | | | | | | 69 | | | | | | | | | | | 114 | | | | |
| | | | | | | | 3,50 | | 6,00 | | | | | | | | | 5,70 | | | | |
| samedi 2010-08-14 | | | | | | | 148 | | | | | 169 | | | | 121 | | 121 | | 234 | Glyc. moy. (6) : 163mg/dl Glucid. : 259g Insuline 33,1U Bolus : 47% | |
| | | | | | | | 37 | | | | | 148 | | | | | | 74 | | 2,50 | | |
| | | | | | | | 1,90 | | | | | 7,40 | | | | | | 3,70 | | | | |
| dimanche 2010-08-15 | | | | | | | | 185 | | | | 146 | | | | | | 121 | 275 | 263 | Glyc. moy. (5) : 198mg/dl Glucid. : 322g Insuline 36,5U Bolus : 45% | |
| | | | | | | | | 15 | | | | 202 | | | | | | 105 | | | | |
| | | | | | | | | 0,90 | | | | 10,10 | | | | | | 5,30 | | | | |
| lundi 2010-08-16 | | | | | | | | 239 | | | | | | | | | | | 131 | | Glyc. moy. (3) : 168mg/dl Glucid. : 354g Insuline 38,5U Bolus : 53% | |
| | | | | | | | | 45 | | | | | | | | | | | 74 | 235 | | |
| | | | | | | | | 5,00 | | | | | | | | | | | 3,70 | 11,70 | | |
| mardi 2010-08-17 | | | | | | | | | 202 | | | | | | | | | | | 143 | | |
| | | | | | | | | | 114 | | | | | | | | | | | 41 | | |
| | | | | | | | | | 8,00 | | | | | | | | | | 4,70 | 2,10 | | |
| mercredi 2010-08-18 | | | | | | | 242 | 221 | 151 | | | | | | | | | | 125 | | 186 | 68 |
| | | | | | | | | 28 | | | | | | | | | | | 122 | | | |
| | | | | | | | | 5,00 | | | | | | | | | | | 6,10 | | 1,00 | |
| jeudi 2010-08-19 | | | | | | | 68 | 83 | | | | | | | | | | | | | 170 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 85 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4,90 | |
| vendredi 2010-08-20 | | | | | | | 68 | 83 | | | | | | | | | | | | | 170 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 85 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4,90 | |
| samedi 2010-08-21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| dimanche 2010-08-22 | | | | | | | | | 145 | | | | | | | | | | | 81 | | |
| | | | | | | | | | 15 | | | | | | | | | | | 95 | | |
| | | | | | | | | | 0,80 | | | | | | | | | | | 4,80 | | |
| lundi 2010-08-23 | | | | | | | 68 | 83 | | | | | | | | | | | | | 170 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 85 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4,30 | |














- > 141mg/dl
- < 70mg/dl
- 00 Mesures multiples. (extrêmes affichées)
- Bolus manuel ou bolus correction
- ⏏ Arrêt temp.
- ♥ Activité physique
- Autres événements
- 🌙 Jour partiel
- 🔁 Retour piston pomp
- 🕒 Chgt d'heure
- 🌀 Repas ignoré

Rapport carnet en un coup d'œil

Le rapport carnet présente deux semaines de données de pompe à insuline et de lecteur de glycémie d'un patient sous forme tabulaire. Le tableau présente les jours rapportés par ligne et les heures par colonnes, créant ainsi des cases de données. Les données de capteur ne sont pas incluses dans ce rapport.

Cases de données

Chaque case de données de la période d'enregistrement correspond à une heure du jour donné et peut contenir jusqu'à trois valeurs : (1) lecteur, (2) grammes de glucides, et (3) unités d'insuline injectée comme bolus. Les cases des périodes de repas sont en surbrillance en haut du rapport. Les paragraphes qui suivent décrivent les éléments de chaque case.

| Symbole | Signification |
|---|--|
|  | Glycémie <70 mg/dl (<3,9 mmol/l) : la glycémie est inférieure à la plage d'objectifs basse. |
|  | Glycémie >140 mg/dl (>7,8 mmol/l) : la glycémie est supérieure à la plage d'objectifs haute. |
|  | Valeur de glucides : valeur de glucides totale ; la valeur affichée indique le total des glucides consommés en une heure donnée, dans un jour donné. |
|  | Mesures multiples : valeur extrême si plusieurs glycémies ont été mesurées en une heure ; la priorité est donnée aux valeurs hypoglycémiques. |
|  | Retour piston : retours de piston de la pompe à insuline (correspondant généralement aux changements de réservoir, mais aussi aux résolutions d'occlusion). |
|  | Arrêt temporaire : interruption par l'utilisateur de toute injection d'insuline de la pompe à insuline. |
|  | Bolus manuel ou bolus avec correction : injection d'un bolus manuel ou d'un bolus calculé par l'Assistant bolus comportant un correctif. |
|  | Repas ignoré : aucun apport de glucides enregistré pendant une période de repas. |
|  | Changement d'heure : changement de réglage de l'heure sur l'horloge de la pompe à insuline ou du moniteur Guardian. Un changement de réglage de l'heure est considéré comme un jour partiel. |
|  | Jour partiel : jour contenant des données partielles. Ces données sont affichées sous forme de graphiques et de totaux, mais ne sont pas prises en compte dans les moyennes du résumé ou les écarts types. |
|  | Arrêt hypo : interruption de toute injection d'insuline par la pompe. |
|  | Activité physique : un marqueur d'événement saisi par l'utilisateur, marquant une activité physique. |
|  | Autres événements : un marqueur d'événement défini par l'utilisateur, marquant par exemple la prise de médicaments, l'état ressenti, l'état de tension nerveuse, etc. |

Glycémie / Glucose

Les valeurs de glycémie s'affichent dans la partie supérieure d'une case de données. Les taux inférieurs ou supérieurs à la plage d'objectifs du patient sont en surbrillance. Un point placé dans le coin supérieur de droite d'un taux de glucose indique que plusieurs valeurs ont été obtenues dans l'heure considérée ; la valeur indiquée est la plus extrême selon les critères suivants :

- S'il existe des valeurs inférieures à la plage d'objectifs du patient, la plus basse est indiquée.
- S'il n'existe pas de valeurs basses, mais des valeurs supérieures à la plage d'objectifs, la plus haute de celles-ci est indiquée.
- S'il n'existe ni valeurs hautes ni valeurs basses, la valeur la plus éloignée du centre de la plage d'objectifs du patient est indiquée.

Bolus

Les bolus programmés dans une heure donnée sont indiqués dans la partie basse de la case de données. S'il s'agit d'une valeur manuelle ou corrective produite par l'Assistant bolus, elle est entourée d'un cercle.

Arrêts temporaires et changements d'heure

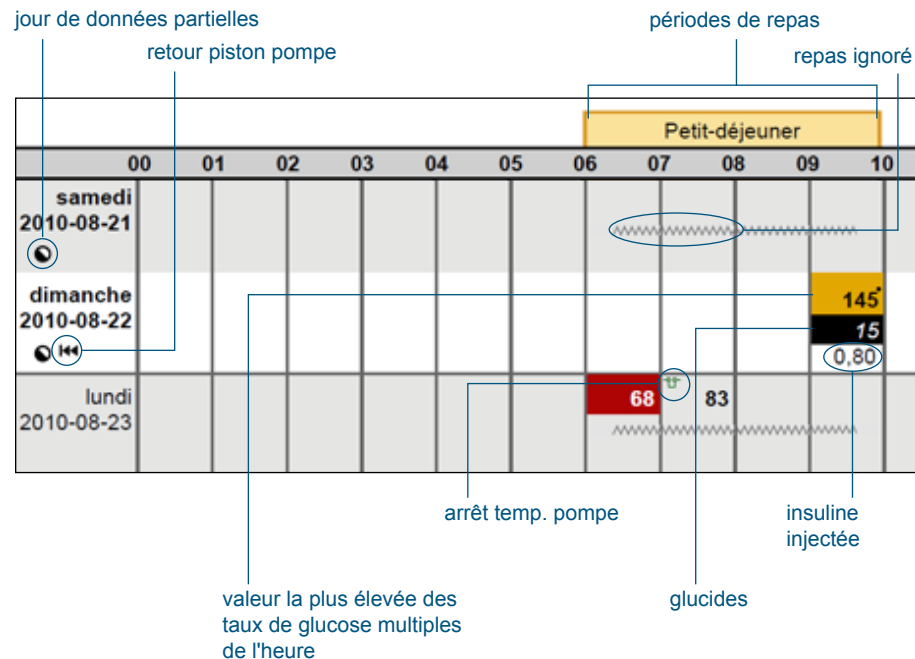
En cas d'arrêt temporaire de la pompe à insuline du patient, ou de changement horaire au niveau de l'horloge de la pompe, le symbole correspondant apparaît dans le coin supérieur de gauche de chaque case de données, pour l'heure où l'événement a été enregistré.

Repas

Les plages horaires correspondant aux repas du patient sont indiquées à la partie supérieure du rapport. Les valeurs de glucides issue des calculs de l'Assistant bolus sont totalisées pour chaque heure d'une période de repas et sont affichées dans un encadrement noir à mi-hauteur de la case de données. Si aucune valeur de glucides n'est enregistrée pendant une heure au cours d'une période de repas, le symbole Repas ignoré s'affiche.

Colonne Totaux quotidiens

La colonne Totaux quot. récapitule pour chaque jour de la période du rapport : la glycémie capillaire moyenne et le nombre de glycémies capillaires réalisées (première ligne), les apports glucidiques totaux enregistrés par l'Assistant bolus (deuxième ligne), et la quantité totale d'insuline administrée ainsi que le pourcentage administré en bolus (troisième ligne).



| Totaux quot. | |
|------------------|-------------|
| Glyc. moy. (7) : | 163mg/dl |
| Glucid. : | 377g |
| Insuline 39,9U | Bolus : 58% |
| Glyc. moy. (3) : | 113mg/dl |
| Glucid. : | 242g |
| Insuline 30,7U | Bolus : 39% |

Instantané des réglages :



Instantané des réglages :
mardi 2010-09-07 00:11

Drake, Ethan
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34 Page 11/39
Source données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

| Basal | |
|-----------------------|--------------------|
| Débit de base maximum | 35,00 U/h |
| Type basal temp | Dbt insuline (U/h) |

| Standard (actif) | Schéma A | Schéma B |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| Total sur 24 h 15,70 U | Total sur 24 h 06,80 U | Total sur 24 h 197,20 U |

| Heure | U/h |
|-------|------|
| 0:00 | 0,40 |
| 8:00 | 1,05 |
| 11:00 | 0,60 |
| 17:00 | 0,85 |
| 22:00 | 0,75 |

| Heure | U/h |
|-------|------|
| 0:00 | 1,85 |
| 5:30 | 3,05 |
| 12:00 | 3,25 |
| 18:00 | 3,30 |
| 22:00 | 2,05 |

| Heure | U/h |
|-------|-------|
| 0:00 | 8,50 |
| 11:30 | 6,80 |
| 17:30 | 10,20 |
| 22:30 | 5,10 |

| Bolus | |
|-----------------|--------|
| Bolus maximum | 25,0 U |
| Bolus duo/carré | Oui |
| Rappel glycémie | Non |

| | |
|-----------------------|--------|
| Bolus (audio) express | Oui |
| Incrément | 0,50 U |

| | |
|------------------------------|----------|
| Ass. bolus | Oui |
| Unités | g. mg/dl |
| Durée insuline active (h:mm) | 8:00 |
| Concentration d'insuline | -- |

Ratio glucides (g/U) Sensibilité insuline (mg/dl/U)

| Heure | Ratio |
|-------|-------|
| 0:00 | 20,0 |

| Heure | Sensibilité |
|-------|-------------|
| 0:00 | 40 |

| Rappel de bolus oublié | |
|------------------------|------------|
| -- | |
| Début (h:mm) | Fin (h:mm) |
| -- | -- |

Objectif glycémique (mg/dl)

| Heure | Faible | Élevé |
|-------|--------|-------|
| 0:00 | 80 | 180 |

| Remarques | |
|-----------|--|
| | |

| Capteur | |
|--------------|---------|
| Capteur | Oui |
| ID transm. | 1234567 |
| Unités glyc. | mg/dl |

| Alertes de glucose | | | |
|--------------------|-------------|--------------|--|
| Heure | Bas (mg/dl) | Haut (mg/dl) | |
| 0:00 | 80 | 140 | |
| Répétition alerte | | | |
| | 0:05 | 0:05 | |

| | | | |
|---------------------|----|----|--|
| Alerte prédictive | -- | | |
| Basse Haute (min) | -- | -- | |

| | | | |
|--|----|----|--|
| Alerte vitesse : Baisse Hausse (mg/dl/min) | -- | -- | |
|--|----|----|--|

| | | | |
|------------------------------------|----|----|--|
| Limite AUC : Basse Haute (mg/dl) | -- | -- | |
|------------------------------------|----|----|--|

| | | | |
|---|------|--|--|
| Données manquantes/Signal faible (h:mm) | 0:05 | | |
| Durée max. graphique (h:mm) | -- | | |


| | | | |
|--------------------------------------|------|--|--|
| Calibration auto | -- | | |
| Rappel calibration (h:mm) | Non | | |
| Répétition alerte calibration (h:mm) | 0:05 | | |

| Fonctions | |
|----------------------|-----------|
| Type d'alerte | Bip Court |
| Alarme réservoir bas | Heure |
| Quantité | 22:00 |

Instantané des réglages en un coup d'œil

Le rapport instantané des réglages présente les réglages personnalisés de la pompe à insuline ou d'un moniteur Guardian d'un patient actif à la date et à l'heure auxquelles l'appareil du patient a été lu.

Le rapport affiche des tableaux de réglages correspondant aux menus principaux de l'appareil : Basal, Bolus, Capteur et Fonctions.



Instantané des réglages :
mardi 2010-09-07 00:11

Drake, Ethan
0

ChM : 2011-12-28 09:08:34
Source données : MiniMed Paradigm 722 (E Drake) Page 11/39

| Basal | |
|------------------------|---------------------|
| Débit de base maximum: | 35.00 U/h |
| Type basal temp: | Dist insuline (U/h) |

| Standard (actif) | Schéma A | Schéma B | | | |
|------------------|----------|------------------------|-------------------------|-------|-------|
| Total sur 24 h | 15.70 U | Total sur 24 h 66.80 U | Total sur 24 h 197.20 U | | |
| Heure | U/h | Heure | U/h | Heure | U/h |
| 0:00 | 0.40 | 0:00 | 1.88 | 0:00 | 8.50 |
| 8:00 | 1.05 | 5:30 | 3.05 | 11:30 | 6.80 |
| 11:00 | 0.80 | 12:00 | 3.25 | 17:30 | 10.20 |
| 17:00 | 0.85 | 18:00 | 3.30 | 22:30 | 5.10 |
| 22:00 | 0.75 | 22:00 | 2.05 | | |

| Bolus | |
|--------------------|--------|
| Bolus maximum: | 25.0 U |
| Bolus duo/carré: | Oui |
| Rappel glycémique: | Non |

| | | | |
|--------------------------------|--------|---------------------------|----------|
| Bolus (audio) express: | Oui | Rappel de bolus oublié: | -- |
| Incrément: | 0.50 U | Début (h:mm): | -- |
| | | Fin (h:mm): | -- |
| Ass. bolus: | Oui | Unités: | g. mg/dl |
| Durée insuline active (h:min): | 8:00 | Concentration d'insuline: | -- |

| Ratio glucides (g/U) | | Sensibilité insuline (mg/dl/U) | | Objectif glycémique (mg/dl) | |
|----------------------|-------|--------------------------------|-------------|-----------------------------|----------------|
| Heure | Ratio | Heure | Sensibilité | Heure | Faible / Elevé |
| 0:00 | 20.0 | 0:00 | 40 | 0:00 | 80 / 180 |

| Fonctions | |
|-----------------------|-----------|
| Type d'alerte: | Bip Court |
| Alarme réservoir bas: | Heure |
| Quantité: | 22.00 |

| Capteur | | |
|----------------|---------|--|
| Capteur: | Oui | |
| ID transm.: | 1234567 | |
| Unités glyce.: | mg/dl | |

| Alertes de glucose | | |
|---------------------|-------------|---------------|
| Alertes de glucose: | -- | -- |
| Heure | Bas (mg/dl) | Haute (mg/dl) |
| 0:00 | 80 | 140 |
| Répétition alerte: | 0:05 | 0:05 |

| | |
|---|---------|
| Alerte prédictive: | -- |
| Basse / Haute (min): | -- / -- |
| Alerte vitesse - Baisse / Hausse (mg/dl/min): | -- / -- |
| Limite AUC - Basse / Haute (mg/dl): | -- / -- |
| Données manquantes/Signal faible (h:min): | 0:05 |
| Durée max. graphique (h:min): | -- |
| Calibration auto: | -- |
| Rappel calibration (h:min): | Non |
| Répétition alerte calibration (h:min): | 0:05 |

Rapport détail quotidien

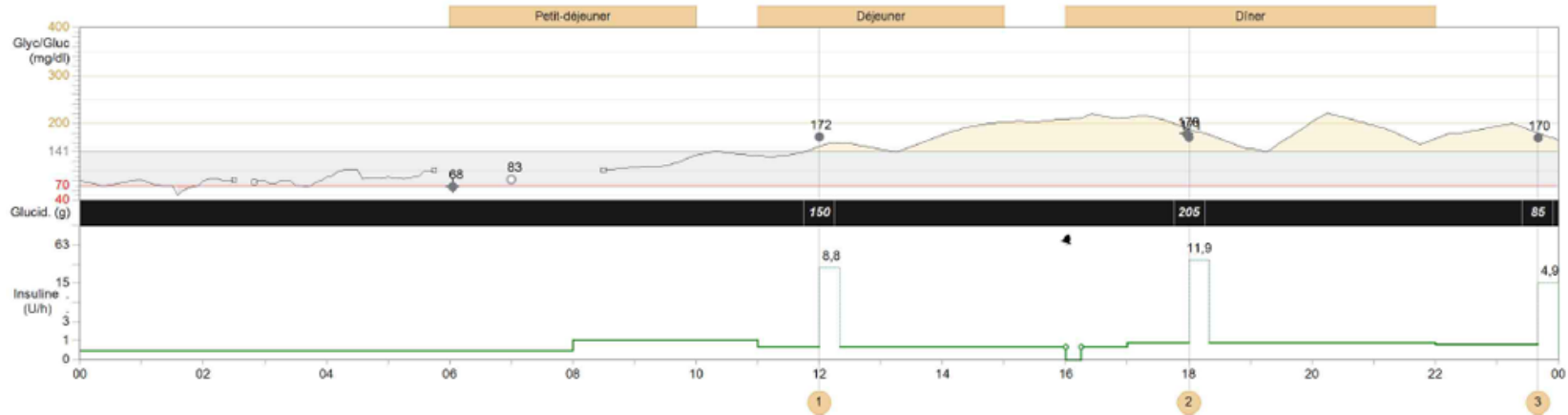


Détail quotidien (11/28)
vendredi 2010-08-20

Drake, Ethan
0

Créé : 2011-12-28 09:08:34
Sources données : MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Page 22/39




















| Événements bolus | | | |
|--------------------------------|----------|----------|----------|
| Événement bolus | 1 | 2 | 3 |
| Heure | 12:00 | 18:00 | 23:40 |
| Type bolus | Normal | Normal | Normal |
| Bolus normal admin. (U) | 8,8 | 11,9 | 4,9 |
| + Portion carrée (U, h:mm) | -- | -- | -- |
| Bolus recommandé (U) | 7,5 | 10,3 | 4,3 |
| Différence (U) | 1,3 | 1,6 | 0,6 |
| Glucid. (g) | 150 | 205 | 85 |
| Ratio glucides (g/U) | 20,0 | 20,0 | 20,0 |
| Bolus repas (U) | 2,0 | 2,0 | 0,2 |
| Glyc (mg/dl) | 172 | 171 | 170 |
| Obj. glycémiques (mg/dl) | 80 - 180 | 80 - 180 | 80 - 180 |
| Sensibilité insuline (mg/dl/U) | 40 | 40 | 40 |
| Bolus de correction (U) | 4,0 | 0,3 | 0,2 |
| Insuline active (U) | 0,5 | 0,2 | 0,2 |

| Statistiques | | 08-20 | 08-10 - 09-06 |
|---------------------------|----------|------------|---------------|
| Glyc. moy. (mg/dl) | 140 | 153 ± 56 | |
| Nb glyc. | 6 | 143 | 5,3/jour |
| Mesures sup. à obj. | 4 | 67% | 84 |
| Mesures inf. à obj. | 1 | 17% | 10 |
| Moy. capteur (mg/dl) | 147 ± 49 | 159 ± 59 | |
| AUC moy. > 141 (mg/dl) | 24,7 | 0j 21h | 33,9 |
| AUC moy. < 70 (mg/dl) | 0,2 | 0j 21h | 0,4 |
| Glucides quot. (g) | 440 | 332 ± 87 | |
| Moy. gluc/ins bolus (g/U) | 17,2 | 17,6 | |
| Ins. quot. totale (U) | 41,3 | 36,5 ± 5,4 | |
| Basal quot. (U) | 15,7 | 38% | 17,6 |
| Bolus quot. (U) | 25,6 | 62% | 18,9 |
| Amorces | -- | -- | 6 |

~ Tracé capteur ● Mesure glyc. ○▲▽ Glyc. liée — Basal - - - Bolus ⏸ Arrêt temp. ⌚ Chgt d'heure ❤ Activité physique 📧 Alertes glucose
~ Interrompu ▼▲ Hors diagram. + Glyc. calibrat Basal temp. ⏪ Retour piston pomp 🟩 Ins. administrée (U) 📦 Autres événements ⚡ Alarmes

Rapport détail quotidien en un coup d'œil

Le rapport détail quotidien présente les données de pompe à insuline, de lecteur de glycémie et de capteur de glucose (si utilisé). Il fournit ainsi une vue d'ensemble du contrôle d'un patient, en particulier sa réponse aux prises de glucides et d'insuline. Il couvre les données sur un jour et se compose des trois zones décrites dans les paragraphes qui suivent.

| Symbole | Signification |
|---|--|
|  | Tracé capteur : tracé continu enregistré par un capteur de glucose. |
|  | Interrompu : communication interrompue entre le transmetteur du capteur et la pompe à insuline. |
|  | Mesure de glycémie : valeur de glycémie fournie par la pompe ou le lecteur. |
|  | Hors diagramme : valeur de glycémie >400 mg/dl (22,22 mmol/l) ou <40 mg/dl (2,22 mmol/l). |
|  | Glyc. liée : valeurs de glycémie transmises automatiquement à la pompe à insuline, depuis un lecteur Link sans fil. |
|  | Glyc. calibration : mesure de la glycémie utilisée pour calibrer un capteur. |
|  | Basal : administration continue d'insuline par la pompe. |
|  | Débit basal temporaire : changement temporaire du débit basal d'injection de l'insuline. |
|  | Bolus : injection d'insuline par la pompe servant à éviter ou traiter un niveau de glycémie élevé. |
|  | Arrêt temporaire : interruption par l'utilisateur de toute injection d'insuline de la pompe à insuline. |
|  | Changement d'heure : changement de réglage de l'heure sur l'horloge de la pompe à insuline ou du moniteur Guardian. Un changement de réglage de l'heure est considéré comme un jour partiel. |
|  | Alarme : une alarme enregistrée sur la pompe, déclenchée par une situation associée au fonctionnement du capteur. Les alarmes de capteur sont répertoriées dans la zone réservée au glucose du diagramme, tandis que les alarmes relatives à la pompe apparaissent dans la zone de l'insuline. |
|  | Insuline administrée (U) : un marqueur d'événement saisi par l'utilisateur, marquant une injection d'insuline. |
|  | Alertes glucose : alerte de glucose élevée ou de hausse de glucose enregistrée. Alerte de glucose basse ou de baisse de glucose enregistrée. Des alertes prédictives sont également enregistrées. |
|  | Arrêt hypo : interruption de toute injection d'insuline par la pompe. |
|  | Activité physique : un marqueur d'événement saisi par l'utilisateur, marquant une activité physique. |
|  | Autres événements : un marqueur d'événement défini par l'utilisateur, marquant par exemple la prise de médicaments, l'état ressenti, l'état de tension nerveuse, etc. |

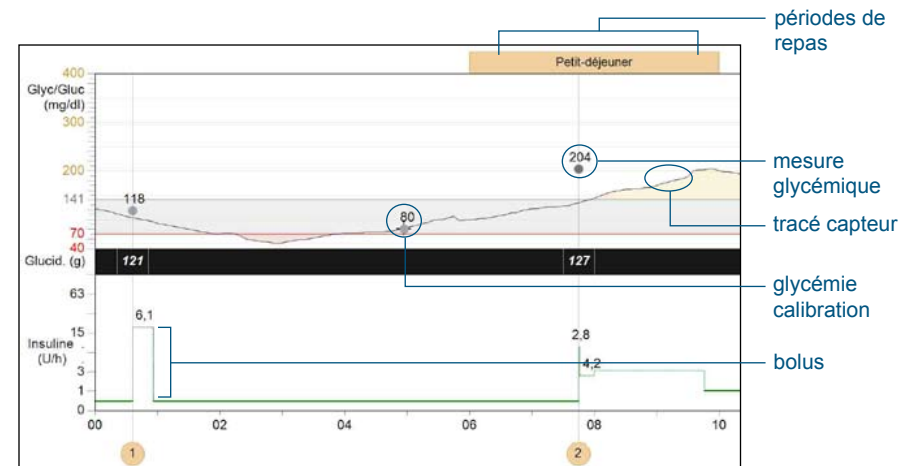
Glucose, glucides et insuline

Ce graphique permet d'examiner les taux de glucose / glycémies, les apports de glucides et les injections d'insuline d'un patient pendant un jour donné. Le graphique inclut la glycémie du lecteur, les taux de glucose du capteur (si utilisé), les apports de glucides (ou les repères de repas du moniteur Guardian) enregistrés par l'Assistant bolus, l'insuline basale et bolus administrée et l'insuline injectée. Les plages horaires personnalisées correspondant aux périodes de repas du patient sont indiquées sur fond doré au-dessus du graphique.

Les nombres entourés d'un cercle à la partie inférieure du graphique correspondent à ceux des colonnes du tableau Événements bolus (situé en fin de rapport). La plage d'objectifs glycémiques du patient est grisée. Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessus de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en couleur dorée pâle. Lorsque le tracé du capteur de glucose se situe au-dessous de la plage d'objectifs, la zone comprise entre le tracé et la plage apparaît en rouge pâle.

Les mesures fournies par le lecteur de glycémie sont représentées par des points avec les valeurs numériques correspondantes. Les apports de glucides apparaissent dans la ligne noire située sous les mesures de glycémie. Le tracé vert, au bas du graphique, indique les injections d'insuline de la pompe, y compris les débits basal et basal temporaire, les bolus et les arrêts temporaires.

REMARQUE : L'administration d'insuline apparaît sous forme d'unités par heure sur une échelle logarithmique. Cela permet la visualisation des modifications relativement petites d'administration basale et leur mise en contexte au regard des bolus administrés.



Données relatives aux événements de bolus

Le tableau des données relatives aux événements de bolus affichent un résumé des mesures et des réglages de l'Assistant bolus pour chaque événement de bolus. Les événements de bolus totalisés à la partie supérieure du tableau de données correspondent aux nombres entourés d'un cercle le long de l'axe X du graphique Glucose, glucides et insuline situé en haut du rapport. Les composants du tableau sont décrits ci-dessous.

Événement bolus : renvoi au graphique Glucose, glucides et insuline.

Heure : moment où l'événement de bolus a eu lieu.

Bolus normal admin. (U) + Portion carrée (U, h:mm) : bolus administré, partagé en portion normale et portion carrée.

Bolus recommandé (U) : bolus recommandé par l'Assistant bolus.

Différence (U) : différence entre le bolus administré et le bolus recommandé.

Glucid. (g) : apport de glucides (repas).

Ratio glucides (g/U) : affiche le réglage utilisé pour calculer la portion de repas du bolus recommandé.

Bolus repas (U) : insuline servant à couvrir l'apport en glucides (Bolus repas + Bolus de correction = Bolus recommandé).

Glyc (mg/dl ou mmol/l) : valeur de glycémie associée avec l'événement de bolus.

Obj. glycémiques (mg/dl ou mmol/l) : plage d'objectifs glycémiques (basée sur les réglages du patient).

Sensibilité insuline (mg/dl/U ou mmol/l par U) : baisse du taux de glucose pour une unité d'insuline (basée sur les réglages du patient).

Bolus de correction (U) : insuline permettant de corriger un taux élevé de glucose (Bolus repas + Bolus de correction = Bolus recommandé).

Insuline active (U) : insuline administrée par la pompe et encore active à faire baisser un niveau élevé de glycémie.

| Événements bolus | |
|--------------------------------|----------|
| Événement bolus | 1 |
| Heure | 11:50 |
| Type bolus | Normal |
| Bolus normal admin. (U) | 7,5 |
| + Portion carrée (U, h:mm) | -- |
| Bolus recommandé (U) | 7,5 |
| Différence (U) | -- |
| Glucid. (g) | 150 |
| Ratio glucides (g/U) | 20,0 |
| Bolus repas (U) | 7,5 |
| Glyc (mg/dl) | 172 |
| Obj. glycémiques (mg/dl) | 80 - 180 |
| Sensibilité insuline (mg/dl/U) | 40 |
| Bolus de correction (U) | -- |
| Insuline active (U) | -- |

Statistiques

Les informations du tableau Statistiques, combinées avec les autres éléments du rapport, permettent de comparer les résultats du patient à travers les différentes périodes de rapport et de détecter des plages qui requièrent un réexamen ultérieur.

Le 2 premières colonnes fournissent des statistiques et moyennes détaillées concernant la journée spécifiée. Les deux dernières colonnes fournissent des détails sur l'ensemble de la période étudiée.

Le tableau Statistiques fournit un récapitulatif des mesures décrites ci-dessous.

Définitions

Glyc. moy. (mg/dl ou mmol/l) : moyenne de l'ensemble des valeurs glycémiques obtenues.

Nb glyc. : nombre total de mesures de la glycémie.

Mesures sup. à obj. : nombre total de mesures de la glycémie supérieures à l'objectif.

Mesures inf. à obj. : nombre total de mesures de la glycémie inférieures à l'objectif.

Taux gluc. moy. (mg/dl ou mmol/l) : moyenne de toutes les valeurs de glucose du capteur et l'écart type.

AUC moy. >140 (mg/dl) ou AUC moy. >7,8 (mmol/l) : moyenne de l'exposition hyperglycémique (valeur basée sur la plage d'objectifs du patient).

AUC moy. <70 (mg/dl) ou AUC moy. <3,9 (mmol/l) : moyenne de l'exposition hypoglycémique (valeur basée sur la plage d'objectifs du patient).

Glucides quot. (g) : total des apports quotidiens de glucides.

Moy. gluc/ins bolus (g/U) : moyenne des apports de glucides par unité d'insuline bolus.

Ins. quot. totale (U) : moyenne de l'insuline totale (basale + bolus).

Basal quot. (U) : moyenne quotidienne d'insuline basale (nb unités et pourcentage de l'insuline totale quotidienne).

Bolus quot. (U) : moyenne quotidienne d'insuline de bolus (nombre d'unités et pourcentage de l'insuline totale quotidienne).

Amorces (ou purges) : nombre d'événements d'amorce (ou événements de purge) de la pompe et total des unités d'insuline utilisées. La terminologie employée ici peut varier en fonction du modèle de pompe.

| Statistiques | 08-23 | | 08-10 - 09-06 | |
|---------------------------|----------|--------|---------------|----------|
| Glyc. moy. (mg/dl) | 130 | | 153 ± 56 | |
| Nb glyc. | 7 | | 143 | 5,3/jour |
| Mesures sup. à obj. | 4 | 57% | 84 | 59% |
| Mesures inf. à obj. | 2 | 29% | 10 | 7% |
| Moy. capteur (mg/dl) | 155 ± 44 | | 159 ± 59 | |
| AUC moy. > 141 (mg/dl) | 27,3 | 0j 19h | 33,9 | 9j 14h |
| AUC moy. < 70 (mg/dl) | 0,0 | 0j 19h | 0,4 | 9j 14h |
| <hr/> | | | | |
| Glucides quot. (g) | 440 | | 332 ± 87 | |
| Moy. gluc/ins bolus (g/U) | 19,9 | | 17,6 | |
| <hr/> | | | | |
| Ins. quot. totale (U) | 41,3 | | 36,5 ± 5,4 | |
| Basal quot. (U) | 19,2 | 46% | 17,6 | 48% |
| Bolus quot. (U) | 22,1 | 54% | 18,9 | 52% |
| Amorces | -- | -- | 6 | 7,2U |

REMARQUE : Si l'Assistant bolus a été utilisé, mais que le bolus résultant a été annulé avant l'administration de l'insuline, ce tableau indiquera l'événement Assistant bolus, mais n'indiquera pas de bolus.

Annexe

| Types d'événement précédant les épisodes hypoglycémiques | | | |
|---|--|--|--|
| Type d'événement | Description (comme indiqué dans le rapport) | Comment CareLink Pro identifie ce type d'événement | |
| Augmentation du débit basal | Envisager d'évaluer les réglages des débits basaux du patient, y compris les débits basaux temporaires. | Définie comme une augmentation du débit basal d'au moins 25% par rapport au débit précédent. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant la modification du débit. |
| Bolus avec Vitesse descente du capteur | Envisager de conseiller au patient de modifier les quantités de bolus lorsque les valeurs de glucose du capteur baissent (flèche vers le bas). | Défini comme un bolus qui a été administré alors que le glucose du capteur baissait (baisse, à un certain stade, de plus de 1,5 mg/dl par minute/0,083 mmol/l par minute). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant le bolus. |
| Bolus de repas de l'Assistant bolus | Envisager d'évaluer les paramètres de l'Assistant bolus, de conseiller le patient sur le comptage précis des glucides et/ou sur l'heure d'administration de l'insuline par rapport à l'apport de glucides. | Défini comme étant un événement de l'Assistant bolus où les glucides ont été saisis, résultant en une recommandation d'insuline où une portion provient de la nourriture. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant le bolus. |
| Recommandation ass bol non suivie (+) | Envisager de conseiller au patient d'utiliser les recommandations de l'Assistant bolus. | Définie comme un bolus de l'Assistant bolus où l'utilisateur a administré une plus grande quantité d'insuline que celle recommandée. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant le bolus. |
| Entrée glucides (>80 g)/Entrée glucides (>5,3 éq.) | Envisager d'informer le patient sur les effets d'un apport important de glucides. | Définie comme une entrée de glucides supérieure à 80 grammes/5,3 équivalents (une entrée de l'Assistant bolus ou un marqueur de repas). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant l'entrée de glucides. |
| Bolus corr. avec Vitesse descente du capteur | Envisager de conseiller au patient de modifier les quantités de bolus de correction lorsque les valeurs de glucose du capteur baissent (flèche vers le bas). | Défini comme un bolus de correction qui a été administré alors que le glucose du capteur baissait (baisse, à un certain stade, de plus de 1,5 mg/dl par minute/0,083 mmol/l par minute). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant le bolus. |
| Hyperglycémie précédant une hypoglycémie | Envisager d'évaluer les facteurs de sensibilité à l'insuline du patient. Envisager de conseiller le patient sur la prise en charge de l'hyperglycémie. | Définie comme une digression du glucose du capteur au-dessus de la plage d'objectifs. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant la fin de la digression de glucose élevé. |

| Types d'événement précédant les épisodes hypoglycémiques | | | |
|--|--|---|--|
| Type d'événement | Description (comme indiqué dans le rapport) | Comment CareLink Pro identifie ce type d'événement | |
| Bolus manuel | Envisager de conseiller au patient d'utiliser l'Assistant bolus. | Défini comme un bolus manuel de plus de 2,5 U d'insuline. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant le bolus. |
| Plusieurs bolus de correction | Envisager d'informer le patient sur l'effet additif de plusieurs bolus de correction et la durée d'action de l'insuline. | Lorsqu'au moins deux bolus de correction sont administrés à 30 minutes d'intervalle l'un de l'autre. Un bolus de correction est un événement de l'Assistant bolus qui résulte en une recommandation d'insuline même si aucun glucide n'a été entré. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent entre le second bolus et jusqu'à 3 heures après le dernier bolus. |
| Plusieurs bolus manuels | Envisager de conseiller au patient d'utiliser l'Assistant bolus. Envisager de conseiller le patient sur l'effet additif de plusieurs bolus et la durée d'action de l'insuline. | Lorsqu'au moins deux bolus manuels sont administrés à 30 minutes d'intervalle l'un de l'autre. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent entre le second bolus et jusqu'à 3 heures après le dernier bolus. |
| Hypoglycémie nocturne (23h-5h) | Envisager d'évaluer les débits basaux de la nuit et de conseiller le patient sur les bolus de la soirée. | Définie comme une période entre 23 h et 5 h avec les données de l'appareil. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent entre 23 h et 5 h. |
| Vitesse de descente rapide du capteur | Envisager de conseiller au patient de prendre des mesures pour éviter l'hypoglycémie. | Définie comme une période de baisse continue du glucose du capteur (baisse, à un certain stade, de plus de 2,0 mg/dl par minute/0,11 mmol/l par minute). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hypoglycémiques qui commencent dans les 3 heures de la fin de la période. |

| Types d'événement précédant les épisodes hyperglycémiques | | | |
|---|--|---|---|
| Type d'événement | Description (comme indiqué dans le rapport) | Comment CareLink Pro identifie ce type d'événement | |
| Baisse du débit basal | Envisager d'évaluer les réglages des débits basaux du patient, y compris les débits basaux temporaires et les arrêts temporaires. | Définie comme une baisse du débit basal d'au moins 25% par rapport au débit précédent. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques dans les 3 heures suivant la modification du débit. |
| Bolus avec Vitesse montée du capteur | Envisager de conseiller au patient de modifier les quantités de bolus lorsque les valeurs de glucose du capteur montent (flèche vers le haut). | Défini comme un bolus qui a été administré alors que le glucose du capteur montait (hausse, à un certain stade, de plus de 1,5 mg/dl par minute/0,083 mmol/l par minute). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui sont encore au-dessus de la plage d'objectifs 2 heures après le bolus. |

| Types d'événement précédant les épisodes hyperglycémiques | | | |
|---|--|---|---|
| Type d'événement | Description (comme indiqué dans le rapport) | Comment CareLink Pro identifie ce type d'événement | |
| Bolus de repas de l'Assistant bolus | Envisager d'évaluer les paramètres de l'Assistant bolus, de conseiller le patient sur le comptage précis des glucides et/ou sur l'heure d'administration de l'insuline par rapport à l'apport de glucides. | Défini comme étant un événement de l'Assistant bolus où les glucides ont été saisis, résultant en une recommandation d'insuline où une portion provient de la nourriture. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui sont encore au-dessus de la plage d'objectifs 2 heures après le bolus. |
| Recommandation ass bol non suivie (-) | Envisager de conseiller au patient d'utiliser les recommandations de l'Assistant bolus. | Définie comme un bolus de l'Assistant bolus où l'utilisateur a administré une plus petite quantité d'insuline que celle recommandée. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui sont encore au-dessus de la plage d'objectifs 2 heures après le bolus. |
| Entrée glucides (>80 g)/Entrée glucides (>5,3 éq.) | Envisager d'informer le patient sur les effets d'un apport important de glucides. | Définie comme une entrée de glucides supérieure à 80 grammes/5,3 équivalents (une entrée de l'Assistant bolus ou un marqueur de repas). | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant l'entrée de glucides. |
| Phénomène de l'aube (3h-7h) | Envisager d'ajuster les débits basaux de la nuit. | Défini comme une période entre 3 h et 7 h avec les données de l'appareil. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent entre 3 h et 7 h. |
| Changement de site reporté | Envisager de conseiller le patient sur la fréquence appropriée de changement de site de perfusion et sur l'utilisation d'amorces/purges de la canule lors du changement de site. | Défini comme la période entre deux amorces (purges) adjacentes de la canule distantes de plus de 3,5 jours. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent plus de 3,5 jours après l'amorce (purge) la plus récente de la canule. Uniquement pour les épisodes qui durent au moins 90 minutes. |
| Surcorrection de l'hypoglycémie | Envisager de conseiller le patient sur la prise en charge de l'hypoglycémie. | Définie comme une mesure du taux de glucose du capteur en-dessous de la plage d'objectifs. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant une mesure faible du capteur. |
| Arrêts temp. de la pompe (>60 minutes) | Envisager de conseiller le patient sur l'utilisation des arrêts temporaires de la pompe. | Défini comme un arrêt temporaire de la pompe qui dure plus de 60 minutes. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant l'arrêt temporaire. |
| Vitesse montée capteur sans bolus | Envisager de conseiller le patient sur l'utilisation du bolus avec les repas et/ou de corriger les excursions de glucose rapides. | Définie comme une mesure du glucose du capteur qui augmentait (augmentation, à un certain stade, de plus de 1,5 mg/dl par minute/0,083 mmol/l par minute) sans bolus. | Fait l'objet d'un rapport en cas de corrélation avec des épisodes hyperglycémiques qui commencent dans les 3 heures suivant l'événement. |

| Autres observations | | | |
|---------------------|---|--|---|
| Priorité | Observation | Description (comme indiqué dans le rapport) | Comment CareLink Pro identifie cette observation |
| 1 | Ratio basal/bolus | Envisager d'évaluer le ratio basal/bolus. | Le message est affiché lorsque la portion basale du ratio basal/bolus est supérieure ou égale à 55%. |
| 2 | Utilisation Assistant bolus | Envisager de conseiller le patient sur l'utilisation de l'Assistant bolus pour les bolus de repas et de correction. | Le message est affiché lorsque l'Assistant bolus est utilisé pour les bolus moins de 67% du temps. |
| 3 | Insuline de bolus de correction | Envisager d'évaluer les débits basaux, les paramètres de l'Assistant bolus, et/ou le comptage de glucides pour administrer des bolus de repas plus précis afin d'éviter les bolus de correction. | Le message est affiché lorsque plus de 50% de toute l'insuline recommandée par l'Assistant bolus est de l'insuline de correction. |
| 4 | Changement de site de perfusion | Envisager de conseiller au patient un changement de site de perfusion au moins tous les trois jours ou de revoir avec lui la bonne méthode pour changer de site. | Le message est affiché lorsqu'il y a une moyenne de plus de 3,5 jours entre les événements d'amorce (purge) de la canule. |
| 5 | Port du capteur | Envisager de conseiller le patient sur les avantages d'une utilisation plus fréquente du capteur. | Le message est affiché lorsqu'il y a moins de 5 jours de mesures du capteur par semaine en moyenne. |
| 6 | Fréquence de saisie de la glycémie | Discuter avec le patient de la fréquence de la glycémie capillaire. | Le message est affiché lorsqu'il y a moins de 4 mesures de la glycémie par jour en moyenne. |



Medtronic

Medtronic MiniMed

Northridge, CA 91325
USA
800 646 4633
818 576 5555
www.medtronicdiabetes.com

EC REP

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands



©2010 Medtronic Minimed, Inc. Tous droits réservés.

6025274-095_a